

**Tori** taku ja finaktruse wabriku tööde  
wastuwõtmise kobt Wiljandis  
raamatukaupluses. :: Töö korralik. ==  
Calitus kiire. ::

**H. Leoke'se**

## Näitemängude nimekiri

(piltidega) 116 + XVI ltk., tegelaste ni-  
mede, näitelawa sissejõeade ja mängu  
lõpu kirjeldusega jaadetakse 10 kop.  
margi wastu. H. Leoke, Wiljandis.

**W. E. P. S.**

põllu- käsitöö- ja tööstuse

# Näituse nimekiri.

23 651 22

8., 9. ja 10. septembril

1912.

**J. Rothbergi**  
raamatukauplus Tartu uul. Nõ 6,  
soowitab kõlklugu saapaid. Töö  
on wastupidaw ja moodis. :: :: 13 eimest auhinda.

# H. LEOKE

Raamatukauplus  
ja kirjastusäri

Wiljandis, Tartu uul nr. 12  
Kõnetaat (telefon) nr. 66.

Kõik eestikeelsed raamatud ladus jaada. Täielik laenuaamatu  
kogu. Kooliraamatud. Kirjusemaierjal. Laste mängu  
asjad. Pildiraami listud. Saatapärijad jne. Hinnad parajad.

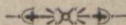


L. Saar

Terwel näituse ajal on

# Näitusebüroo

awatud, kus igasuguseid näituse-  
sesse puutuwaid ülesandmisi  
wastu wõetakse, seletusi an-  
takse, näituse nimefirju müü-  
dakse j. n. e.

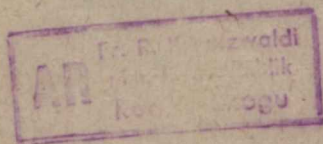


## Trükiwigade parandus.

32 lehef. on Tõnis Sahf, peab olema Tõ-  
nis Lohf.

35. lehef. on Juhan Saar, peab olema Jo-  
han Saar.

338 (474.28)(064)



62.312

# Sisu.

	Rehek.
Auulutused . . . . .	7
Aläituse tegelased 1912 . . . . .	19

## I jaosfond : Hobusekaswatus.

1. Täkid . . . . .	31
2. Märad . . . . .	34
3. Ruunad . . . . .	40
4. Hobuste kogud . . . . .	41

## II jaosfond : Karjapidamine.

1. Bullid . . . . .	49
2. Lehmad ja lehmimullikad . . . . .	50
3. Kariloomade kogud . . . . .	55

## III jaosfond : Weikloomapidamine.

1. Seakaswatus . . . . .	59
2. Lanmastepidamine . . . . .	59
3. Sulgloomadepidamine . . . . .	60
4. Mehilastepidamine . . . . .	63
5. Kalakaswatus . . . . .	65

## IV jaosfond : Piimatalitus.

1. Saadused . . . . .	69
2. Piimatalituse riistad . . . . .	73

## V jaosfond: Põllupidamine.

1. Talu jissejad . . . . .	77
2. Maaparandus . . . . .	77
3. Põllutööriistad . . . . .	81
4. Põllupidamise kõrvalised harud . . . . .	85
5. Põllutöö saadused . . . . .	85

## VI. jaosfond: Aiapidamine ja metsakasvatuse.

1. Aiapidamine . . . . .	95
--------------------------	----

## VII. jaosfond: Rahwa toitmine 99

## VIII. jaosfond: Rahwaharidus ja terwishoid.

## IX. jaosfond: Tööstus,

## X. jaosfond: Kodune käsitöö, iseäranis naisterahwa näputöö.

1. Telgedel koetud tööd, ketrus ja värvimine . . . . .	117
2. Šmblemise tööd . . . . .	134
3. Barrastega kudumise ja heegeldamise tööd.	
4. Kirjamise ehk väljašmblemise töö . . . . .	135
Suufutused . . . . .	



**Kuulutused.**



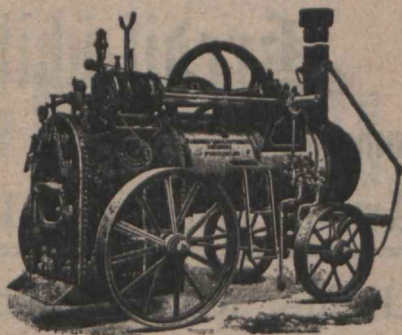


# Wiljandi Eesti Põllumeeste Seltsi kauplus

oma majas.

Marsballi rebepekju

masinaid,



## Alfa-Laval koorelahutajaid, Altra piimatalituse tisteleaded ja apparadid.

**Deeringi** heinaniidu- ja wiljalõikuse-masinaid, hobuferehad, äked ja randel äked. Reas ja laialt külwimasinaid. Tuulamise-masinaid. **Seiligenbelli wabriku** adrad, ühe, kahe ja kolme sabaga.

**R**auda, soola, räime, heeringaid, masina õli. petroleumi, koorelahutaja õli, tsilindri õli, wärnitjat, naelu, pliitajid, abju-uksa, jahu, kohwi, subkurt, teed, akna klaasi, katuse pappi, köit j. n. e.

### Kindlad hinnad!

Rõik tellimised saawad ruttu ja ausasti toimetatud.

# Wiljandi Wastastik. Kredit-ühisus

Wiljandis, Losli uul. Ed. Pohli majas.

Awatud igal ärip. k. 12—3 p. l.

Ühisus wõtab raha hoiule  
ja maksab aasta hoiusumma  
pealt  $4\frac{1}{2}\%$ . Jookswa arwe  
pealt  $4\%$ .

Ühisus annab laenusid oma liikmetele obli-  
gatsioonide, wäärtpaberite, prahikirjade j n.e. kind-  
lustusel ja käemeeste wastutuljel.

Ühisus toimetab peale selle igasugu

**:: panga talitusi, ::**

wõtab dokumentisid sisfenõudmiseks; ostab ja müüb  
wäärtpaberisi ja kupongisid, kinnitab wõidulaenu  
piletisi kustutamisse wastu; saadab raha teistesse  
linnadesse.

Wiljandi Eesti

**Laenu- ja Hoiu- Ühisus,**

Wiljandis,

Eesti Põllum. S. ruumides.

**Ühisus on awatud:**

teijipäewal, neljapäewal ja reedil kella 12—3 p. l.

**Ühisus wõtab raha hoiule**

ja maksab 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub>—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

**Ühisus annab laenuid**

obligatsioonide, pantide ja käemeeste wastutusel ja  
wõtab laenuid pealt 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub>—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

Juhatusi ühijusesse puutuwate asjade üle annab  
Ühijuse asjaajaja igapäew kella 10—1 päewa.

**Juhatus.**

# R. Natuse

## auruwärwimise wabrik

===== Wiljandis. =====

Kõige wanem, juurem ja jellekohaste tööde jaoks kõige uuemate masinate ja wilunud töö jõudude läbi täiendatud ettevõtte.

### Igasugused kodukoetud riided

wanutatasse,                      presšitasse,  
wärwitasse,                      shäritasse

ja dekaderitakse, ilma et riie rätseppade juures ümber töötamisel kokku tõmbaks.

### Kantud riiete wärwimisekoda,

kuus riided termelt ja lahtiharutamata kõrkides wärwides inesti üle wärwitasse ja presšitasse, nii et nad nagu uued wälja näewad.

### Keemialik pesukoda.

Pidu riided, leerikleidid, riide blunšed, glase kindad, meesterahwa juweriided jne. puhastatakse ja presšitakse.

### • Kardinate pesemisekoda. •

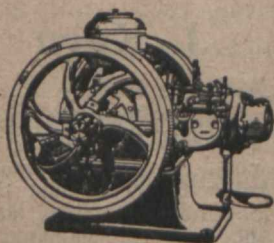
# T. & A. Ressaar.

Weskiwabrik. Masinakauplus.

Wiljandis, — Феллинъ, Лифл.

Meilt ostate kõige paremini:

Kunst-weskikiwi materjali.  
Alumise jooksjuga weskid.  
Püüliweskid. Gruubimasinad.  
Wõllid. Laagrid.  
Koonisrattad j.n.e.



Nafta-  
mootorid.

Rehepeksu garniturid. ~ ~

~ ~ ~ ~ ~ Head Turbinid.

4 korda enam jõudu, kui wesiratastel.

Wiljandimaa kooliõpetajate Seltsi raamatukauplus,  
Wiljandis, Lossi uul. 17. Sanderi majas.

:: müüb oma suurest tagawarast ::

koolitawitusi, kirjutusma-  
terjali, raamatuid, iluasju

j. n. e.

**heade tingimistega.**

Selts ootab rahwa poolt labket  
:: :: :: wastuwõtmiist. :: :: ::

Kaubanduse toimekond.

1889 a. alutatud.

Wiljandis

**Joh. Alweri**

suurem ja täielikum

**nahakaupade äri,**

soowitab austatud kauba-  
tarwitajatele suurel ja wäi-  
kefel wiisil, wõimalikult  
odawama hinna eest häid  
kaupasid.

Austades

Joh. Alwer.

**J. Karu**

Kingsepa tööluba ja saa-  
pakauplus,



Wiljandis, Tartu uul. Nõ 5.  
wastu Tusti sisseõitmise  
kohta. Soowitan oma töö-  
toas kõige uuemate moo-  
dude järele walmistatud  
hästi wastupidaw. saapaid.

Suur wäljawalik saapa-  
paelu ja mäaret.

Müün Peterburi  
gummi kalosja



Töö headuse eest was-  
tutan.



Soowitan oma suurest

# RIIDE LADUST

paraja hinnaga:

palitu ja kasuka riidet, ülikonna jaoks sise- ja väljamaa trikood, ülejaki ja kostümi riidet, willaseid kleidi riideid kõigis värvides ja uutes mustrites, flaneletti, satäni, kretongi, linast ja poollinast pesu riidet, suuri willaseid ja siidi rätikuid, teppichi, kasuka ja krae nahku jne.

## Kolonial kaupa:

wenn, Schmidt'i wabriku jahu, suhkurt, manna, riisi, theed, kütünlaid, kompweka, tubakut paberossa, sigarid, hülsenid maispaberit



WENNASTE. NOBELI PETROLEUMI LADU.

Suur wäljawalik puusärgi ehteid.

! Kaupmeestele iseäraldi odawad hinnad. !

# A. W. WERNIGKE

WILJANDIS.



# M. Reier,

rätsepp Wiljandis.

Tartu uul. № 5. Moori majas

Tusti jõeselõidu koha wastu.

Soowitan oma walmsriide ladust  
igafuguseid kõige uuema mooduliji

naisterahwaste

üle=riideid.



Tellimise peale valmistan kõiksugu

meeste- ja naisterahwaste



riideid,

walmistan ka omaist riidest, kes soowivad teha lasta.

Tööd saawad kõik korralikult, hästi, oma järeelvaatuse all tehtud.

==== Hinnad wõimalikult odawad. ====

Töö headuse eest olen näitustel esimesed auhinna saanud.

Aupakkifult

Rätsepp

M. Reier

Wiljandis.



**L. B. Rosentahl,**

**Wiljandis.**

**Suur wäljawalik :** meeste- ja naisterahwa palitu ja ülikonna riidet, siidi, sametit, **ülikonna riidet**, suurirätikuid, salwillast ja poolwillast liisid ja kõikfugu muid tarwitufi meeste- kui ka naisterahwaste ülikondade jaoks.

## **Riie wördlemata ilus ja hea.**

Schleierid, schlippsid ja krantsid—wördlemata wärwis ja wäärtufes. Kõikfugu garnitur-paelu, pitsiriideid, siidieinsatfi, broderi pitsi jne.

**Kurdid, kindad, kraed, garnitur kammid, maniskid ja manchettid**

:: lõpmata peenes maitfes ja laadis. ::

**Kuld ja hõbe** laulatus- ja kibla- **fõrmuseid.**

Kõikfuguseid meeste ja naisterahwa uurisid, nende kettisid ja brelokkisid. Toremaid käepaelu ja profesid kõige kuulsamatest wabrikuteft.

## **Hinnad hästi odawad!**

**Kõigile kõige kafulikum ostukoht, iseäranis kaupmeestele!**

## E. J. Lang — Wiljandis.

Soowitan oma **peakaupluse** suurepärase-  
liseft ladust muu seas: trikood, palituriideid  
ja väga palju muid häid riide sortisid.

Suures väljawalikus kõikfugu klaas, fa-  
jangs, metall jne. kaupafid.

**Weini ja kolonial äri**ft kõikfugu mait-  
serikkaid jise- kui ka väljamaa jookifid — wäl-  
jaspooliga hinna wõistlust — ka-  
kaod, fchokoladi jne. igatfugu kolonial kau-  
pafid, tubakut, figarid jne.

## M. T. Kontuse

• kolonial kauplus •

Wiljandis, Losji uul. Wei-  
denbaumi m.

Soowitab: kohwi, teed,  
fuhkrut, kuiwatatud kui  
ka fisefetehtud

:: puuwilja. ::

Pidudeks ja pühadeks  
kõige parem

fisefostu koht,  
ifeäranis ärimeestele.

1860 a. asutatud.

Wiljandis

## G. A. Reisneri

kuuljam

## raua- ja teraseäri

foowitab wõistlemata  
headufes kõikfugu  
**tööriistu** parema käsi-  
:: :: töö jaoks. :: ::

Eht Amerika **wedru-  
äked**. Baranchen ja ka-  
rakul nabad Ame-  
rika ratassaed ja pal-  
ju muid kaupafid

**Näituse tegelased 1912. a.**

PAINTS REGISTERED 1912. 2.

# Näituse tegelased 1912. a.

## Näituse üleüldine juhataja

Seltsi esimees P. Kalja, asemik abiesimees A. Lorits.

## Näituse toimekond.

Geistseisuse liikmed: P. Kalja, A. Lorits, H. Nam-  
sing, K. Grau, H. Leesment, A. Pihlap, J. Bäre-  
rens, P. Johani, J. Türine.

Toimekonna liikmed: J. Miis, A. Kurrikoff, A. Kää-  
rif, T. Waldmann, H. Ritjel, T. Härm, H. Nig-  
gol, J. Holtzmeier, J. Eigu, J. Soosaar, neiu  
K. Rõges, neiu M. Minjon, K. Loberg, A. Kes-  
jaar, T. Meier, J. Pensin, M. Kase, A. Refandt,  
H. Tuhkanson, pr. E. Lorits, pr. Ann Kutsjar,  
pr. Dr. G. Soosaar, pr. E. Kodaras.

Näituse asjaajaja: A. Sibul.

## Korrapidajad.

Ülemkorrapidaja: T. Waldmann.

Abid: K. Grau, A. Pajur, M. Kase.

## Näituse büroo.

Juhataja: H. Namsing.

Liikmed: J. Raudsepp, H. Soosaar, H. Awikson,  
H. Ilves, J. Puff.

## Kirjatoimetus.

Suhataja: K. Gran.

Abid: H. Leesment, H. Kodaras, J. Peterson, A. Aider, H. Tatt, A. Kull, H. Ilves, J. Jaanson, J. Mooses, A. Pihlap, H. Amikson, A. Orrik, J. Spik, A. Jusõ, L. Saar, Th. Kääril.

## Kasja toimekond.

Suhataja: J. Bärenõ.

Abid: P. Johani, J. Jürine, J. Torjen, J. Maleni, Jakob Millistfer, Jaan Reier, J. Saar, L. Härm, Jüri Rothberg, Joh. Henno.

## Mäituse ehituse toimekond.

Suhataja: J. Bärenõ.

Abid: D. Pärilin, L. Waldmann, Kehasoo.

## Kontrollörid.

Platsi- ja protsendiraha wõtmise üle: M. Jams, K. Wene, H. Riitel.

Eisfekaigul: Laupäewal 8. sept.: k. 10—12 Jüri Palzar, k. 12—2 J. Mutli, k. 2—4 L. Lohk, k. 4—6 Jaan Kalam. Pühapäewal 9. sept.: k. 8—10 J. Midaõ ja H. Nõges, k. 10—12 M. Minjon ja J. Lohk, k. 12—2 H. Kalk ja Kr. Piir, k. 2—4 J. Wolmer ja J. Täht, k. 4—6 J. Kurwitõ ja J. Maiste. Esmapäewal 10. sept.:

l. 8—10 T. Suits, l. 10—12 P. Rõõs, l. 12—2  
H. Keerig, l. 2—4 J. Keier, l. 4—5 J. Mutli.

## Sinelaua toimekond.

Juhataja: pr. E. Kodaras, abid: pr. A. Bärens,  
pr. J. Ramsing, pr. M. Wene, pr. Kurwits, pr.  
Winter, pr. Keerig, pr. J. Must, pr. Waldmann,  
pr. Refandt, pr. Anna Soosaar, pr. Härm, pr.  
A. Keier, pr. Kutsjar, pr. Reitag, n. M. Parik, n.  
Anna Djakäär, n. Elise Akerberg, n. Rõõsler, n.  
M. Holtzmeier, n. Leena Rõõs, n. Keet Rõõs,  
n. M. Maište, hrad: H. Kodaras, T. Keier, J.  
Araf, J. Mutli, R. Wene, Alfred Käärif.

## Jaoskondade juhatajad ja auhinna- mõistjad.

### I. Hobusekasvatuse jaoskond.

Juhataja: J. Soosaar, abi: Joh. Holtzmeier, kirja-  
toimetaja: Jaan Särem,

Auhinnamõistjad: Eoomaarst P. Raska, loomaarst  
K. Saral, kroonumõistate inspektor A. v. Sivers,  
R. v. Sivers Soosaare m., J. Kolk, M. Tõnis-  
son, J. Koppel.

### II. Karjakaasvatuse jaoskond.

Juhataja: H. Niggol, abi: Joh. Särem, kirjatoime-  
taja: J. Mooses.

Auhinnamõistjad: Loomaarst P. Naška, looniaarst  
K. Saral, Dr. L. Soosaar, instr. D. Pärilin,  
H. Wirkus, K. Rosenkranius, G. Kosse, parun  
Krüdener.

### III. Weifelloomapidamise jaoskond.

Juhataja: J. Riis, abi: H. Rõandt, kirjatoimetaja:  
H. Takk.

Auhinnamõistjad: J. Pruuden, instr. P. Kallit, instr.  
G. Mälberg, footidõet. J. Rõmmik, J. Rootš,  
pr. Alma Reier, parun Krüdener.

### IV. Piimatalituse jaoskond.

Juhataja: D. Pärilin, abi: Joh. Millistjer, kirja-  
toimetaja: K. Pir.

Auhinnamõistjad: Instr. P. Kallit, Th. Thloff, J.  
Grünberg, H. Keerig, Kehajov, Hilda Kääril.

### V. Põllupidamise jaoskond.

I, II ja III alaosa.

Juhataja: L. Härm, abi: J. Maište, kirjatoime-  
taja: H. Ilves.

Auhinnamõistjad: Instr. Chr. Arro, instr. H. So-  
hani, D. Pärilin, P. Kalja, K. Leesment, P.  
Liebus, M. Sir.

IV ja V alaosa.

Juhataja: A. Refandt, abi: P. Kibe, kirjatoime-  
taja: J. Puff.



Abhinnamõistjad: Instr. D. Pärliu, J. Eintrop, P. Kallit, J. Lohk, M. Jams.

### VI. Aiapidamise ja metsakasvatuse jaoskond.

Juhataja: J. Eigu, abi: T. Saar, kirjatoimetaja: J. Peterson.

Abhinnamõistjad: Jaan Tarrik, n. M. Sapaš, J. Reier, J. Luts, A. Parsmann, S. Wiitel, S. Käärik.

### VII. Rahwa toitmise jaoskond.

Juhataja: A. Käärik, abi: A. Orrik, kirjatoimetaja: T. Saarepera.

Abhinnamõistjad: Jaan Tarrik, instr. G. Mälberg, pr. E. Kedaras, n. A. Parsmann, n. M. Sapaš, neiu Jaamann, pr. A. Millistfer.

### VIII. Rahwa hariduse ja terwishoiu jaoskond.

Juhataja: A. Kurrikoff, abi: S. Zuhkamson, kirjatoimetaja: A. Kider.

Abhinnamõistjad: Dr. T. Soosaar, õpet. J. Lattil, W. Tubin, M. Warrik, J. Siimer, P. Waldt.

### IX. Tööstuse jaoskond.

Juhataja: K. Euberg, abi: S. Nälk, kirjatoimetaja: A. Pihlap.

Abhinnamõistjad: G. Schnurberg, J. Soo, J. Lašberg, P. Wichwelin, M. Murš, Saamann, J. Nutt.

P. Kallit J. Rothberg, M. Kõiva, P. Kalja,  
J. Suits.

### X. Koduse käsitöö, iseäranis naisterahwa näputöö jaoskond.

Juhataja ja väljapanekute ülemkorraldaja saalis; pr.  
E. Lorits, abid: n. E. Johani, pr. Anna Zürišson,  
n. M. Minson, n. Hilda Käärif, kirjatoimetajad:  
H. Ritjel, A. Orrif, A. Kull, A. Winnal.

Uuhinnamõistjad I ja II alaosas: pr. M. Tiedt, pr.  
Anna Zürišson, pr. Tuulie Soosaar, pr. M. Sä-  
rew, hra J. Drg, hra A. Taar, hra J. Rebane,  
pr. M. Zürine, n. K. Rõges.

Uuhinnamõistjad III ja IV alaosas: Dr. pr. Soo-  
saar, n. H. Kaska, n. A. Tammann, n. M. Jaakson,  
pr. M. Johani, n. Anna Männik, pr. Kalja, n. Frieda  
Teetsow, n. E. Johani.

### Palwajad saalis.

Neiud: Piisa Must, Marie Zürine, Mall Järw, Al-  
ma Millistfer, Julie Suits, Linda Kull, Ida Sh-  
loff, Anna Winnal, Keet Tõnišson, Olga Her-  
mann, Emma Ruabel, Dagmar Koowit, Alwine  
Adamfeldt, Helene Kõiva, Alma Piir, Anna  
Jaanson, Marie Orrif, Mall Minson, Anna Rie-  
senberg, Anna Neumann, M. Wares, Martha  
Pinf, Anna Willem, Martha Muni, E. Lind,  
Tuulie Wiif, Marie Wiif.

## Näituse päewaford.

Laupäewal, 8. septembril.

- Kell 12 l. Näituse awamine.
- " 1/21 pl. Auhinnamõistjate koosolek.
- " 1—6 " Auhinnamõistmine kõigis jaoskondades, loomade waatused, tööriistade ja masinate proowimine.
- " 3—4 pl. Loomaarst R. Sarali kõne.
- " 1/26—6 " Waatajate lahkumine näituse ruumidest ja näituse ruumide kinnipanemine.
- " 6—8 pl. Auhinnamõistjate komisjonide ja näituse toimekonna koosolekud.

Pühapäewal, 9. septembril

- " 9 homm. Näituse ruumide awamine.
- " 10—11 " Sues — kariloomade waatus ja instruktor D. Pärliini seletused kariloomade üle. Saalis — instruktor G. Mälbergi kõne toitmise üle.
- " 11—12 el. Sues — Põllutööriistade ja masinate töötamine ja Chr. Arro seletused masinate ja põllutööriistade üle. Sues — instruktor H. Sohani kõne „Maaparandus“.

- „ 12— 1 pl. Gesdões — piimatalituse jaaduste ja riistade näitamine ja instruktoria Rehasso seletused. Suures dões — hobuste näitamine ja loomaarst K. Sarali seletused hobuste üle.
- „ 2 — 3 pl. Dões — cand. J. Dõnissoni kõne: „Gessti rahwa tulewik maal ja merel.“
- „ 3 — 4 „ Dões — instruktoria D. Pärliini seletused maakarja üle.
- „ 4—<sup>1</sup>/<sub>2</sub>6 „ Kõigi masinate ja tööriistade töötamine.
- „ <sup>1</sup>/<sub>2</sub>— 6 „ Waatajate lahkumine ja näituse ruumide kinnipanemine.
- „ 6—8 õhtu. Auhinnamõistjate ja näituse toimikonna ühine koosolek.
- „ <sup>1</sup>/<sub>2</sub>9 „ Saalis Ludwigi Fulda näitemäng: „Lollpea“ Lõbumäng 5 waatuses. Lõpuks Tants.

Esmaõpäewal, 10. septembril.

- „ 9 homm. Näituse ruumide awamine.
- „ 10—11 „ Dões — kariloomade waatus, jungaloomade märkimine ja päewapildiks ülsõotmine.
- „ 11—12 el. Dões — instruktoria J. Rootsi kõne mesilastepidamise üle.
- „ 12— 1 pl. Dões — instruktoria P. Kalliti kõne karjakasvatuse üle.

- " 2 — 3 " Kõige masinate ja tööriistade töö-  
tamine.
- " 3 — 4 " Sues — hobuste vaatamine. Mu-  
hindade väljajagamine kõigis jaos-  
fondades.
- " 5 " Näituse lõpetamine ja asjade kätteand-  
mine.

T ä h e n d u s : Termel näituse ajal ja ka pidul  
mängib Wiljandi tuletõrjajate muusikafoor.  
Alkoholi ei einelaud amatud.

---



I. jaoskond.

## Hobusekaswatus.

Täkuud. Märad. Ruunad. Hobuste  
kogud.



**Hubinnamõistjad:** Loomaarst P. Raska, loo-  
maarst K. Saral, kroonumõistate inspek-  
tor A. v. Sivers, N. v. Sivers Soosaare  
m., J. Kolk, M. Tõnisson, J. Koppel.







## T ä f u d.

J a a n J a n i p. M ü ü r, p r e m e e s W a n a = E u s l e p i s.

1. T ä f f „H i n d u“, t ö ö h o b u n e, G e s t i t ö u g u, m u s t, 2 a r j  $\frac{3}{4}$  w., j ü n d. 1908. I s a G e s t i = O r l o w i j e g a w e r d, e m a G e s t i t ö u g u. O m a k a s w a t a t u d. M ü ü d a w. S i n d 225 r b l. G i o l e e r n e a u h i n d a s i d j a a n u d.

J u h a n K e e f e l, H e i m t h a l i E u r e m a t s i l.

2. T ä f f „T a n k r e t“, t ö ö h o b u s e l i i g i s t, I n g l i s e j e g a w e r d, f ö r b, w e i k e t ä h t o t s a e e s, 2 a r j. 1  $\frac{1}{2}$  w e r j., j ü n d. 1910. I s a H e i m t h a l i „T a n k r e t“, e m a I n g l i s e j e g a w e r d. O m a k a s w a t a t u d. M ü ü d a w. W i l j a n d i m ö i s a w a r j a d e n ä i t u s e l 5 r b l. j a a n u d.

P e e t e r T ö h f, H e i m t h a l i E u r e m a t s i l.

3. T ä f f „H ä r b e r t“ t ö ö h o b u s e l i i g i s t, j e g a w e r d, f ö r b, 2 a r j. 3 w e r j., j ü n d. 10. a p r. 1910. I s a H e i m t h a l i „H ö f l i n g“, e m a j e g a w e r d. W a r j a n a o s t e t u d. M ü ü d a w. S i n d 375 r b l. 1910. a. W i l j a n d i w a r j a d e n ä i t u s e l I. a u h i n n a 15 r b l j a 1911 a. II. a u h i n n a 20 r b l j a a n u d.

Jaan Eõo, perem. Holstre Eõol.

4. Täff-wars, kõrb. sündinud 16. mail 1911.  
Õstetud. Ei ole müüdam.

J. Järw, Wiljandi walla Matsil.

5. Täff-wars „Unka“, sündinud 1911. Isa  
Wiljani mõisa „Ulan“, ema Inglise segawerd.

Tõnis Sahl, Wiiratšist.

6. Täff-wars „Geroi“, tööhobuse liigist, Inglise  
segawerd, must, 2 arš. 2 wers., sünd. 4 mail  
1912. Isa „Ulan“, ema „Milla“. Oma kas-  
watatud. Müüdam. Warjade näitusel 15  
rbl. saanud.
7. Täff „Printš“, tööhobune, Inglise tõugu, raud-  
jas 2 arš. 2 w., sünd. 13 apr. 1911. Isa  
„Pilot“, ema „Ulan“. Oma kaswatatud. Müü-  
dam. Hind omanikult küsida.

Jaan Ritson, Holstres.

8. Täff-wars, „Tasš“, raudjas, weike lauk otšas,  
tagumised jalad walged, sünd. 10. mail 1912.  
a. Isa „Roadster“, Heimthali täff, ema „Maa-  
ra“. Oma kaswatatud. Ei ole müüdam. 1912.  
a. warjade näitusel I. auh. 15 rbl. saanud.

P. Waldt, peremees Wiiratšis.

9. Täff-wars „Lullu“, kõrb, sünd. 16 aug. 1912.  
Isa „Höfling“, ema Inglise tõugu.

Hans Weinmann, taluomanik Wiljandi wall.

10. Tätk=waris „Fuchs“, tööhobuse liigist, kõrbe, walge täpp otja ees, sünd. 23. märtsil 1912. Isa „Stragen=Anutist“, ema Orlowi tõugu. Müüdam. Hind 110 rbl. Warjade näit. 1912. a. 15 rbl saanud.

Jaan Jaanson, Heimthali Drul.

11. Tätkwaris „Henny“, tööhobune, Koadsteri tõugu, raudjas, laukots. Kõrgus 2 arj., sündinud 14. märtsil. 1911. a. Isa ja ema Koadsteri tõugu. Oma kasvatatud. Wõistleb tööhobuste jaostonnas.

Peet Parik, kohaomanik Karula Põllusaarel.

12. Tätk „Elbel=Naabe“, sõiduhobune Trafeni tõugu, kõrbe, kõrgus 2 arj. 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> w. Sünd. 26. apr. 1907. a. Isa Trafeni ja ema Arabia tõugu. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind omanikult küsida. Ei ole näitustel olnud.
13. Tätk „Wooden“ sõiduhobune, Trafeni tõugu, hall, kõrgus 2 arj. 4 werj. Sünd. 26. apr. 1908. a. Isa Trafeni ja ema Arabia tõugu. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind omanikult küsida. Ei ole näitustel olnud.

H. Arak, Löwel, üle Tõrwa.

14. Üks hobune, segawerb Ungar. Pähemad teated ülesandmata jäetud.

## Märad.

Hans Euit, kohaomanik Aidu Parastumaal.

15. Mära „Selma“ Inglise tõugu, must, 2 arf. 2 w., sünd. 8. apr. 1911. Isa Inglise „Swell“, ema Jegawerd. Oma kasvatatud. Ei ole müüdam. — 1911 a. warjade näitujel suure hõbeauraha ja 15 rbl. ja 1912 a. suure hõbeauraha ja 20 rbl. jaanud.

Jaani Jaani p. Müür peremees Wana-Euislepis.

16. Mära „Liida“, tööhobune, Gesti tõugu, hall, 2 arf., sündinud 1907. Isa ja ema Gesti tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüdam. Ei ole waremalt auhindasid jaanud.

Jüri Kurwits, Wana-Wõidu Kurwitsal.

17. Mära, sõiduhobune, kroonu täku „Samarfandi“ poeg, kõrb, 2 arsf. 4½ werf., sündinud 1912. Isa „Samarfand“, ema oma kasvatatud.

Hendrik Särew, peremees Aidu-Kiinil.

18. Mära, Roadsteri tõugu, wõif, 2 arf. 2½ w. sündinud juunikuul 1909. Isa, „Roadster“, ema Jegawerd. Oma kasvatatud.

Peeter Wiira, talupidaja Wiljandi wallas.

19. Märawars „Blenda“, Roadsteri tõugu, kõrb-

lauf=ots, 2 arf. 1½ w., sünd. 17. mail 1910, Isa „Roadster-Hofeling“, ema Inglise segawerd „Katta“. Oma kasvatatud. 1911. a. Wiljandi G. P. S. näitusel II auhinna saanud.

20. Märawarš „Beera“, Roadsteri tõugu, must, 2 arf. sünd. 3. juulil 1911. Isa „Roadster-Svell“, ema Inglise segawerd „Magda“. 1912. a. Wiljandi warjade näitusel I auhinna saanud.

Johan Särew, perem. Heimthali Kiinil.

21. Aastane märawarš „Wilma“, tööhobune, Inglise segawerd, must, 2 arf. 1 w., sündinud 1911 a. Isa „Pilat“, ema segawerd. Oma kasvatatud. 1912 a. warjade näitusel 5 rbl. saanud.
22. Märawarš, tööhobune, segawerd, must, sündinud 4. apr. 1912. Isa „Heraklid“, Roadsteri tõugu, ema segawerd. Oma kasvatatud. 1912 a. warjade näitusel esimene auh. 20 r. saanud.

Johan Saar, Wiiratsi Jürinelt.

23. Märawarš, Inglise tõugu, kõrb, sündinud 16. apr. 1911. Isa „Express“, ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüdam.
24. Märawarš, Inglise tõugu must, sünd. 16. juun. 1911. Isa „Harmonium“, ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüdam.

25. Märamars, „Marta“, Inglise tõugu, kõrb, j. 15. mail 1910. — Isa „Derbi“, ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüdam.

Jaan Kutsjar, peremees Wiiratsi Kowakul.

26. Märamars, „Molla“, mustjas-kõrb, 2 arj. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> w., sündinud 19. aprillil 1910. Oma kasvatatud. Ei ole müüdam. Warjade näitusele kaš aubinda saanud.
27. Märamars „Tella“, punane-laufots, kõrgus 2 arj., sündinud 19. aprillil 1911. Oma kasvatatud. Ei ole müüdam.

Jaan Paltjer, Wiljandi walla Koernalt.

28. Mära „Menny“, segawerd, hall, 2 arj, 4 w. kannab praegu esimest korda, sünd. märtsi-kuul 1908. Isa Arabia tõugu, ema Gesti segawerd. Oma kasvatatud, Wiljandis 1910 a. II auhinna saanud.
29. Mära „Miira“, segawerd, kõrb, 2 arj. 3 w., sündinud 1910. Isa Werncke „Britš“, ema Gesti segawerd. Oma kasvatatud. Ei ole waremalt aubindasid saanud.

Jaan Auksmann, Wiljandi walla Auffsilt.

30. Mära „Harpa“, tööhobune, segawerd, must, 2 arj. 3 w., sündinud 19. mail 1909. Isa „Ulan“, ema segawerd. Oma kasvatatud. Ei

ole müüdam. Waremalt näitufel auhinda ei ole saanud.

J o h. Siimann, talup. Wiljandi w. Wardjal.

31. Mära „Miira“, tööhobune, segawerd Inglise tõugu, hall, 2 arf. 3 werf., sündinud 1. mail 1907. Isa segawerd, ema Eesti segawerd. Oma kaswatatud. Müüdam. Hind 250 rbl. — Waremalt Wilj. G. P. S. näitufel II auhinna saanud.

T õ n i s E l b r e h t, põllum. Dluftwere Konil.

32. Märawarš „Miira“, tööhobuse warš, segawerd, Prantsuse tõugu, kõrb hallisegane, kõrgus 27 $\frac{1}{2}$  werf., sünd. 24. apr. 1912. Isa Prantsuse tõugu, ema segawerd Eesti-Inglise tõugu. Oma kaswatatud. Müüdam. Hind 75 rbl. — Tänamufel waršanäitufel III auh. 5 r. saanud.

J a a n R i t s o n, Holfstrest.

33. Mära „Maara“ Eesti-Arabia tõugu, mustjas-kõrb, 2 arf. 4 w., wiimast korda kannud 1912. a., 17 aastat wana. Isa Arabia, ema Eesti tõugu. Oma kaswatatud. Ei ole müüdam. Waremalt kolm auhinda saanud.

K a r l M õ t u s, Rutikwerest.

34. Mära „Selma“, tööhobune, Inglise segawerd, kõrb, kõrgus 2 arf. 2 w. 3 $\frac{1}{2}$  aastat wana. Müüdam. Hind 300 rbl.

## Tõnis Pohl, Wiiratsift.

35. Mära „Molla“ tööhobune, Geesti=Inglise segawerd, kõr. 2, arj. 2 wers., wiimast korda 1912 aastal kannud sündinud 24. mail 1899. Isa Inglise, ema Geesti tõugu. Oma kaswatatud. Müüdam. Hind omanikult küsida. Tartu suurpõllum. S. näit. I auh. jaanud.

## P. Baldt, peremees Wiiratsis.

36. Mära „Donna“, tööhobune, Inglise tõugu, kõr. 2 arj. 3 w., wiimast korda 1912 a. kannud, sünd. 1906 a. Kolme aasta wana-dujes õstetud.
37. Märawars „Boima“, sõidu- ja ratsahobune, Inglise segawerd, mustjas=kõrb, sünd. 3. märtil 1910. Isa Inglise segawerd, ema „Dslow“ Inglise tõugu. Oma kaswatatud.
38. Märawars „Maimo“, sõidu- ja ratsahobune, Inglise segawerd, mustjas=kõrb, sünd. 2 now. 1911. Isa Inglise segawerd, ema „Dslow“ Inglise tõugu. Oma kaswatatud.

## Hans Weinmann, taluomanik Wiljandi wall.

39. Mära „Maara“ tööhobune, Drlowi tõugu, 2 arj.  $4\frac{3}{4}$  w., wiimast korda kannud 23. märts. 1912. Sünd. 1902. a. Oma Drlowi tõugu. Õstetud. Ei ole müüdam.
40. Märawars „Marta“, tööhobune, Inglise tõugu, kõr. 2 arj.  $2\frac{1}{4}$  w., sünd. 10. apr. 1911.



Isa „Stragen-Pilot“, ema Drlowi tõugu. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind 250 rbl. — Warsade näitusel 1911 a. 5 rbl. ja 1912 aastal 10 rbl. saanud.

Mihkel Samõ, põllumees Karulas.

41. Mära „Elsa“, Tööhobune, Inglise tõugu, must kapufjalq, 2 arf. 2 w. kõrge, praegu kannab, jündinud 1906. aast. Isa Karula mõisa täkk „Murat“, ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüa. Ei ole warem näitustel olnud.
42. Mära, „Edla“, tööhobune, Inglise tõugu, punane, kõrgus 2 arf. 1<sup>2</sup>/<sub>3</sub> w., ei ole kannud, sünd. 1909. aast. Isa Wiljandi mõisa täkk „Ulan“, ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüa. Ei ole warem näitustel olnud.

Jaan Holtsmeier, Wana-Wõidus.

43. Mära „Marja“ tööhobune, Inglise segawerd, tunkel-kõrb, kõrgus 2arf. 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> w. wiimast korra kannud 1912. a., jündinud 1907 a. Isa „Ametist“, ema „Lera“. Oma kasvatatud.—
44. Märawarõ, Inglise segawerd, punane, sünd. 21. mail 1912. Isa „Durchlauchting“, ema „Marja“.

Juhan Gwert, kohaomanik' luusna Gwertil.

45. Mära-wars "Maara", Gesti=Inglise tõugu, kõrb, walge täht otša ees, kõrgus 2 arš.  $1\frac{1}{2}$  w., sünd. 24. märtsil. Isa Põllum. Selti kroonu täht "Mars", ema Gesti tõugu. Oma kaswatatud. Hind 200 rbl. Ei ole warem näitustel wälja pandud.
46. Mära-wars "Miira", Drlowi tõugu, kõrb, kõrgus 2 arš.  $1\frac{1}{2}$  w. sündinud 6. apr. 1910. a. Isa Inglise=Drlowi tõugu, ema Gesti Drlowi tõugu. Oma kaswatatud. Hind 250 rbl. Ei ole warem näitustel olnud.

Jaan Jaanson, Heimthali Drul.

47. Mära "Meeri", tööhobune, Roadsteri tõugu, kõrb, täht otša ees, kõrgus 2 arš.  $1\frac{1}{2}$  weri., sünd. 2. mail 1909 a. Isa ja ema Roadsteri tõugu. Warjana ostetud. Wõistleb tööhobuste jaoksõnnaš.

## Ruunad.

August Jaani p. Grünwaldt, põllumees ja sepp Soojare mõisas.

48. Ruun, tööhobune, Gesti tõugu, kõrb, laukots, kõrgus 1 arš. 14 w., 9 aastat wana. Isa ja ema Gesti tõugu. Ostetud. Müüdam. Hind 125 rbl. Ei ole näitustel olnud.

## Hobuste fogud.

Jüri Härn, Wana-Wõidu Kiinil.

49. Mära „Maara“, tööhobune, Inglise segawerd, kõrbe lauk=ots, 2 arj. 1 w., kannab praegu, sünd. 6. aprillil 1899. Isa „Woden“, ema „Kulla“. Oma kaswatatud.
50. Täff „Kitsa“, tööhobune, Inglise segawerd, raudjäs, lauk=ots, 2 arj. 4 w., sünd. 5. apr. 1907 a. Isa „Ulan“, ema „Maara“. Oma kaswatatud.
51. Mära „Seera“, tööhobune, Inglise segawerd, kõrbe, lauk=ots, 2 arj. 1½ w., sünd. 10. apr. 1910. Isa „Ulan“, ema „Maara“ Inglise segawerd.

Kõik hobused mõistlemad üksikult ja fogus.

Frits Matsi p. Torrim, peremees Sürgaweres.

52. Mära, tööhobune, must, 2 arj. 4. wers. Wiimast forda 1911 a. kannud. Sünd. 1904 a. Isa Wiljandi mõisa täff. Oma kaswatatud. Müüdam. Hind 350 rbl.
53. Ruun, tööhobune, Orlowi tõugu, must, täht otja ees, 2 arj. 2 w., sünd. 1909 a. Isa Wiljandi mõisa täff. Müüdam. Hind 350 rbl.
54. Täff, tööhobune. must, 2 arj. 2w., sündinud 1910 a. Oma kaswatatud. Müüdam, Hind 275 rbl.

55. Tätk, tööhobune, must, 2 arj. 1½ w., sünd. 1911. Isa Wiljandi mõisa „Pilot“. Oma kasvatatud. Ei ole müüdam. 1912 a. warsade näitusel I auh. 10 rbl. saanud. Wõistlewad kogus ja üksikult.

Ja an Bau, Wiiratsi Takkamal.

56. Mära „Mascha“, Inglise tõugu, kõrb, 2 arj. 3 w., wiimast korda 1912 a. kannud. Sündinud 1891. Isa ja ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüdam.

57. Tätkwars „Ballas“, Inglise Roadsteri tõugu, kõrb, sünd. 5. apr. 1912. Isa Inglise Roadster, ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind omanikult küsida.

58. Tätk „Schwell“, Inglise Roadsteri tõugu, kõrb, 2 arj. 2 w., sünd. 27. märtsil 1910. Isa Ingl. Roadster, ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind omanikult küsida.

59. Mära „Bonni“, Inglise tõugu, kõrb, 2 arj. 2 w., sünd. 10. apr. 1910. Isa ja ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüdam. Ülemalnimetatud hobused wõistlewad kogus ja üksikult.

Tõnis Suits, peremees Wana = Tänafilmis.

60. Mära „Mascha“, Inglise segawerb, must, tööhobune, kõrgus 2 arj. 3 werf., kannud wiimast

- forda 1912 a., sündinud 14 apr. 1901. a. Tsa Wiljandi m. täff „Woden“, ema Inglise segawerd, T. Holtšmeicri kašwatatud.
61. Märawarš, Inglise segawerd, must, sündinud 25. apr. 1912 a. Tsa Wiljandi m. täff „Expresš“, ema „Mašča“. Oma kašwatatud.
62. Märawarš „Nada“, Inglise segawerd, must, tagumised jalad walged, kõrgus 2 arš. 1½ werš., sündinud 26. apr. 1911. a. Tsa Wiljandi m. „Expresš“, ema „Mašča“. Oma kašwatatud.
63. Ruun „Dogo“, Inglise segawerd, must, kõrgus 2 arš. 3 werš., sündinud 20 mail 1910. a. Tsa Wiljandi m. „Ulan“, ema „Mašča“. Oma kašwatatud.
- Wõistlewad üfsikult ja kogus.

Johann Jaani p. Kõima, Helmthali Reino talu omanik.

64. Mära „Meeri“, tööhobune, Geeti-Arabia tõugu, raudjas, kõrgus 2 arš. 2 werš. Wiimast korda kannud 1912. a., sünd. 1893. a. Tsa Arabia, ema Geeti tõugu. Oma kašwatatud. Hind 300 rbl.
65. Mära „Ida“, tööhobune, Inglise segaw., raudjas, kõrgus 2 arš. 2½ werš., tiine. Sünd. 1908. a. Tsa Inglise tõugu, ema segawerd. Oma kašwatatud. Hind 450 rbl.
66. Ruun „Tufu“, tööhobune, Inglise segawerd,

raudjas, kõrgus 2 arj. 2 $\frac{1}{2}$  werf. Sünd. 1909. a. Isa Inglise tõugu, ema segawerd. Oma kaswatatud. Hind 350 rbl.

67. Tätk-wars „Sasja“, Inglise segawerd, raudjas, kõrgus 2 arj. 1 werf. Sünd. 1910 a. Isa Inglis tõugu, ema segawerd. Oma kaswatatud. Hind 300 rbl.

68. Tätk-wars „Heraklid“ Inglise segawerd, raudjas. Sünd. 1912. a. Isa Inglise tõugu, ema „Meeri“ segawerd. Oma kaswatatud. Hind 100 rbl.

Neli esimest hobust said kogus 1911. aastal W. G. P. S. näitusel I auhinna. Wõistlewad kõik üksikult ja kogus.

Hans Riikas, kohaomanik Luusna Annil.

69. Mära „Miira“ tööhobune. Inglise tõugu, punane, kõrgus 2 arj. 3 werf. Wiimast korda 1912. a. kannud. Sünd. 1903. a. Isa ja ema Inglise tõugu. 4 aast. ošetud. Ei ole müüa. Ei ole warem näitusel olnud.

70. Märawars „Stella“, tööhobuste liig., Inglise tõugu, punane, kõrgus 2 arj. 2 werf. Ei ole kannud. Sündinud 1909. a. Isa ja ema Inglise tõugu. Oma kaswatatud. Ei ole müüa. Ei ole warem näitustel olnud.

71. Märawars „Netti“ tööhobuste liig., Inglise tõugu, punane, kõrgus 2 arj. 1 $\frac{1}{2}$  werf. Sünd.

1910. a. Isa ja ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüa. Ei ole varem näitustel olnud.
72. Märamars „Salli“, tööhobuste liigist, Inglise tõugu, punane, kõrgus 2 arj.  $\frac{1}{4}$  werj. Sünd. 1911. a. Isa ja ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüa. Ei ole varem näitustel olnud.
73. Märamars „Debora“, tööhobuste liigist Inglise tõugu, must, kõrgus 1 arj. 12 werj. Sünd 1912. a. Isa Lušna mõisa täkk, ema Inglise tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüa. Ei ole varem näitustel olnud.

Wõistlewad üksikult ja kogus.

Märt Jürine, Wiratsi Laidul.

74. Mära „Masja“, tööhobune, Inglise tõugu, raudjas, tähtots, kõrgus 2 arj. 2 werj. Wiimast forda kannud 1912. Sünd 25. mail 1906. a. Isa Roadsteri, ema Trakeni tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüa.
75. Täkkwars „Lärni“, tööhobune, Inglise tõugu, kõrb tähtots, kõrgus 2 arj.  $1\frac{1}{2}$  werj. Sünd. 10 mail 1910. a. Isa Inglise, ema Trakeni tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüa.
76. Täkkwars „Jaska“ ratsahobune Inglise tõugu, kõrb, kõrgus 2 arj.  $1\frac{1}{2}$  werj. Sünd. 12 märts. 1911. a. Isa ja ema Trakeni tõugu. Oma kasvatatud. Ei ole müüa.

77. Warš. Sündinud 13. mail 1912. a. Tja  
 Põllumeestefelti froomu jügutäff „Prifafš“,  
 ema „Mašfa“, Ingliše tõugu.

Wõistlewad ükši kult ja fogus.



II. jaoskond.

## Karjapidamine.

Pullid. Lehad ja lehmullikad. Kariloomade kogud.



**Auhinnamõistjad:** Loomaarst P. Kaska, loomaarst K. Saral, Dr. Soosaar, instr. O. Pärilin, B. Wirkus, K. Rosenkranius, C. Rosje, parun Krüdener.



# Kaupunginvaltuusto.

Valtuuston puolesta: E. Wirtanen, kirjuri ja kassanhoitaja.  
Valtuuston puolesta: J. J. Kuitunen, kirjuri ja kassanhoitaja.



Valtuuston puolesta: J. J. Kuitunen, kirjuri ja kassanhoitaja.  
Valtuuston puolesta: E. Wirtanen, kirjuri ja kassanhoitaja.  
Valtuuston puolesta: J. J. Kuitunen, kirjuri ja kassanhoitaja.  
Valtuuston puolesta: E. Wirtanen, kirjuri ja kassanhoitaja.



## Pullid.

Mihkel Laane, Nõmesti Linnult.

78. Pull „Punu“, sündinud 22. apr. 1910. a. Angleri tõugu. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind 70 rbl.

Jüri Härm, Wana-Wõidu Kiinilt.

79. Pull „Mustu“, Friisi tõugu, musta-walget firja, sündinud 5. jaanuaril 1910. Isa ja ema Friisi tõugu. Oma kasvatatud.

August Sepp, Kärstna Meeksi taluomanik.

80. Härg „Punu“, piimaloomade liigist, Angleri segaw., tume punane, sündinud märtsikuul 1911. Isa Angleri, ema Eesti tõugu. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind 125 rbl.

Ado Ruut, peremees Tarmastu Loemel.

81. Pull „Bruno“, tõmmu, 1 aasta 6 kuud wana. Isa Angler, ema „Laudik“. Oma kasvatatud.

Jaak Bau, „Iiratsi Takkamal.

82. Pullwasiķas, Friisi tõugu, musta-walget firja, sündinud 11. nov. 1911. Isa „Bontus“ №

397, ema № 356. B. A. № 7576. mõlemad  
 Ida-Friisi tõugu Karula mõisast. Oma kaswa-  
 tatud. Müüdam. Hind omanikult küsida.

83. Pullwasikas. Ida-Friisi tõugu, musta-walget  
 kirja, sündinud 17. weebr. 1912. Isa „Bon-  
 tus“ № 397, ema № 372. B. A. № 7602.  
 Karula mõisast. Oma kaswatatud. Müüdam.  
 Hind omanikult küsida.

Ella Rostof. Suki talus.

84. Pullwasikas „Untan“, Ayrshieri tõugu, sünd.  
 10. oktoobril 1911. Isa ja ema Ayrshieri tõu-  
 gu. Oma kaswatatud. 1912. a. Kullamaa P.  
 S. poolt 1 auhinna saanud. Esiwanematest  
 piimasaagi anni üle tunnistused.

Marie Kolk, perenaine Karulas.

85. Pullwasikas № 49, piimaloomade liigist, Ang-  
 leri tõugu, punane, sünd. 3. jaan. 1912. Isa  
 ja ema Angleri tõugu. Oma kaswatatud. Wa-  
 sikana 14. jaan. s. a. Soosaare mõisast os-  
 tetud.

## Lehmad ja lehmullikad.

Ella Rostof, Sufi talust.

86. Lehm „Küütik“, piimalehm, Breitenburgi se-  
 gawerd, punast-walget kirja, viimast korda 28.

- jaan. 1912 kannud, sündinud 1901. Oma kasvatatud.
87. Lehm „Härta“, piimalehm, Breitenburgi segawerd, punast-walget kirjja, wiimast korda 26. juulil 1912 kannud, sündinud 1906. Oma Breitenburgi segawerd. Oma kasvatatud.
88. Lehm „Lehit“, piimalehm, Breitenburgi segawerd, punast-walget kirjja, wiimast korda 18. märtsil 1912 kannud, sündinud 1909. Oma Breitenburgi segawerd. Oma kasvatatud.
89. Lehm „Tähik“, piimalehm, Breitenburgi segawerd, punast-walget kirjja, wiimast korda 18. weebruaril kannud, sünd. 1910. Oma Breitenburgi segawerd. Oma kasvatatud.
90. Lehm „Roosi“, piimalehm, Breitenburgi segawero, wiimast korda 14. juunil 1912 kannud, sünd. 1910. Oma Breitenburgi segawerd. Oma kasvatatud.

Kõik eelpool nimetatud lehmad on Kullamaa Böllum. Seltsi näitufel 1911 a. I auhinna ja 1912 a. II auhinna saanud.

91. Lehmwasikas „Alla“, piimalehmade liigist, Breitenburgi segawerd. sündinud 26. märtsil 1912. Isa Nyrshieri punast-walget kirjja, ema segawerd Breitenburgi tõugu. Oma kasvatatud.
92. Lehmwasikas „Sonni“, piimalehmade liigist, Nyrshieri segaw., punast-walget kirjja, sündi-

nud 4. meebr. 1912. Isa Ayrshieri, ema Friisi tõugu. Oma kasvatatud.

Gelmised faks lehmvasikat on Kullamaa P. S. näitusel kiitusel kirja saanud.

Ado Ruut, peremees Tarvaistu Loemel.

93. Lehm „Laudit“, piimalehm, segawerd, punastwalget kirja, sünd. 1902. Isa Angleri segawerd, Geesti tõugu. Ado Ruut'i kasvatatud.
94. Lehm „Leebu“, piimalehm, segawerd, punastwalget kirja, sünd. 1906. Isa Angleri, ema „Laudit“, segawerd Geesti tõugu. Oma kasvatatud.

Ja an Bau, Wiiratji Takkamal.

95. Lehm „Ellit“, Geesti tõugu, punastwalget kirja, viimast korda 1912 a. kannud, jündinud 1908. Isa ja ema Geesti tõugu. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind omanikult küsida.

Marie Koff, perenaine Karulas.

96. Lehmvasikas, „Täpiku“ poeg, piimalehmade liigist, Angleri segawerd, punast kirja, sünd. 26. sept. 1911. Isa Angler, ema segawerd. Oma kasvatatud.
97. Lehmvasikas, „Mirdi“ poeg, piimalehmade liigist, Angleri tõugu, punane, sünd. 24. sept. 1911. Isa ja ema Anglerid. Oma kasvatatud.

98. Lehmvasikas, „Tereje“ poeg, piimalehmade liigist, Angleri tõugu, punane, sünd. 24. detf. 1911. Isa ja ema Anglerid.
99. Lehmvasikas „Karmeni“ poeg, piimalehmade liigist, Angleri tõugu, punane, sündinud 20. märtsil 1912. Isa ja ema Anglerid.
100. Lehmvasikas, „Elliku“ poeg, piimalehmade liigist, Angleri tõugu, sündinud 29. märtsil 1912. Isa ja ema Anglerid. Kõik viis vasikat on oma lehmade pojad.

Jaan Metsjamärt, rentnif Sürgawere-Luugusal.

101. Lehm „Siidit“, piimalehm, Angleri tõugu, tume punane, esimese poja ema. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind 120 rbl.

Jüri Hanju p. Toom, Tombi taluomanif.

102. Lehm „Kirjat“, piimalehm, Hollandi tõugu, walget-punast firja, wiimast korda 1912 a. kannud, sünd. 12. märtsil 1906. Isa Angleri, ema Hollandi tõugu. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind 150 rbl.
103. Lehm „Kooja“, piimalehm, Angleri tõugu, punane, wiimast korda 1912 a. kannud, sünd. 24. weebruari 1904. Isa ja ema Anglerid. Müüdam. Hind 150 rbl.

## Ants Pihlak, Gesti talupidaja.

104. Lehm „Pühik“, piimalehm, Gesti tõugu, valge-punane, viimast korda 4. weebr. 1912 kannud, sündinud 20. weebr. 1906. Isa ja ema Gesti tõugu. Oma kasvatatud.
105. Lehmullik „Murel“, Friisi tõugu, walget-punast firja, sünd 20. märtsil 1911. Isa Angleri, ema Gesti tõugu. Oma kasvatatud.

## Woldemar Pulk, taluomanik Kärstna Pulgal.

106. Lehm „Maarik“, piimaloom, Angleri segawerd, tume-punane, sünd. 17. juulil 1910. Isa Angleri tõugu, ema Friisi segawerd. Oma kasvatatud.

## Süri Soon, perem. Wastemõisa Paksul.

107. Lehm „Elli“, piimaloom, Friisi tõugu, musta-walget firja. Kannud viimast korda weebruari=kuus, 5 aastat wana. Oma kasvatatud.  
Mullikad — waata lija.

## Jaak Leppik, Holstrest.

108. Lehm „Poolik“, piimalehm, Gesti tõugu, walfjas-punane, viimast korda 29. detj. 1911 kannud. Dstetud. W. G. P. S. näit. 1911 a. III auhinna saanud.
109. Lehm „Punif“, piimalehm, Gesti tõugu, walfjas-punane, viimast korda 25. weebr. 1912 kannud. Dstetud.



110. Lehmwasikas „Risti“, piimalehm, Gesti tõugu, malkjas-punane. sündinud 29. detj. 1911. Isa segawerd, ema Gesti tõugu.

## Kariloomade fogud.

Jüri Utjar, Boltweti Tori talu omanik.

111. Lehm „Helmi“, piimaloom, Angleri tõugu, punane, wiimast korda 1912 a. kannud. Isa ja ema Angleri tõugu. Oma kaswatatud. Wasikana Wana-Kariste mõisast ostetud. Kaks 1 auh. jaanud.
112. Lehm „Sirma“, piimaloom, Angleri tõugu, punane, wiimast korda 1912 a. kannud. Isa ja ema Angleri tõugu. Oma kaswatatud. Kaks 1 auhinda jaanud.
113. Lehm „Mirdi“, „Helmi“ poeg, piimaloom, punane, wiimast korda 1912 a. kandnud. Oma kaswatatud.
114. Lehm „Saara“, „Helmi“ poeg, piimaloom, Angleri tõugu, punane, wiimast korda 1912 a. kannud. Oma kaswatatud.
115. Lehmnullik „Sirel“, „Helmi“ poeg, piimaloom, punane, Angleri tõugu, ei ole kannud. Isa segawerd Angler, ema Angler. Oma kaswatatud.

116. Lehmullik „Punit“, „Helmi“ poeg, piimaloom, Angleri tõugu, punane. Isa segawerd Angler, ema Angler. Oma kasvatatud.

Tä h.: Talul on 40 wakam. põldu, kari 15 lüpsilehma, mullikaid ja wafikaid 4, koku 19 karilooma.

Ja an Pau, Wiratfi Takkamal.

117. Bull „Punu“, Angleri tõugu, punane, sündinud 27. detf. 1910 a. Isa ja ema Angleri tõugu.
118. Lehm „Tõmmik“, Angleri tõugu, pruun, wiimast korda kannud 1912 a., sündinud 1906 a. Isa ja ema Angleri tõugu.
119. Lehm „Punit“ Angleri tõugu, pruun, wiimast korda kannud 1912 a., sünd. 1909 a. Isa ja ema Angleri tõugu.
120. Bullwafikas, Angleri tõugu, pruun, sündinud 17. now. 1911 a. Isa ja ema Angleri tõugu.
121. Bullwafikas, Angleri tõugu, sünd. 19. now. 1911 a. Isa ja ema Angleri tõugu.

Wõistlewad üksikult ja kogus. Kõik loomad on müüa. Hind omanikult küsida.

---

## Wäkeloomapidamine.

1. Seakaswatus.
2. Lammastepidamine.
3. Sulgloomadepidamine.
4. Mesilastepidamine.
5. Kalakaswatus.



**Huhinnamõistjad:** J. Pruuden, inst. P. Kallit,  
inst. E. Mälberg, kooliõpet. J. Nõmmik,  
J. Roots, pr. Alma Reier, par. Krüdener.





## 1. Seakaswatus.

Jaan Kuusker, peremees Sürgamere Tõnjal.

122. Emmis, segatõugu, kirju, kannud maituul. Isa  
Yorkshire, ema Geesti tõugu. Oma kaswatatud.  
Müüdam. Hind 125 rbl.

123. 2 pörjast. Walged. Sünd. 27. mail 1912 a.

Tõnis Arm, peremees Wana-Wõidu Kiinil.

124. Emmis, wana Geesti tõugu, sündinud 1. aug.  
1909. Oma kaswatatud.

125. 5 pörjast, Geesti tõugu, 4-nädalised. Müüda-  
wad. Hind ühes emmisega 60 rbl.

## 2. Lammastepidamine.

Marie Gigo, perenaine W-Wõidu Parweotsjal.

126. 4 lammast, Saksamaa tõugu.

127. 3 talle, Saksamaa tõugu.

Jaan Kostof, peremees Wiljandi w. Eufil.

128. 2 lambatalle, sündinud 25. märtsil 1912 a.  
Oma kaswatatud. Müüdamad. Hind omani-  
kult küsida.

129. 1 vinasall, jündinud 24. märtil 1912 a. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind omanikult küsida.

Willem Jüri p. Susi, Wana-Kariste Ülesool.

130. Dinas „Dsmann“, willalammaste liigist, Rambowille tõugu, walge, 5 aastat wana. Oma kasvatatud. Müüdam. Hind omanikult küsida. 1909. ja 1910. II auhind.

131. Lammaš, willalammaste liigist, Rambowille tõugu. 2 aastat wana. Oma kasvatatud.

132. Kaks talle, willalammaste liigist, Rambowille tõugu. Poole-aastased. Oma kasvatatud.

### 3. Sulgloomadepidanine.

Julius Hamisepp, Karilepa-Tõnui, üle Batiski.

133. 1 kuff ja 2 kana, walged, Whandotted, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kuused. Oma kasvatatud, munemise otstarbekä.

134. Kuff ja kana, Hamburgi tõugu, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kuused. Oma kasvatatud, munemise otstarbekä.

135. Ipa- ja-emapart, Pefingi tõugu. 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kuused. Oma kasvatatud.

Peeter Kuff, talnomanik Mardil, üle Wõhma.

136. 3 ani, walged, 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> aastased. Oma kasvatatud. Müüdamad.

137. Kuff ja 3 kana, Wyandotte tõugu, kollased=firjud, 1½ aastased. Oma kasvatatud. Müüdamad.
138. 7 kanapoega, Wyandotte tõugu, kollased=firjud, 3 kuudwanad. Oma kasvatatud. Müüdamad. Hind omanikku käest küsida.

Emilia Araf, perenaine Lõwe-Kassil, üle Tõrwa.

139. Kogu kanu, lihakanad, Faverollid, sündinud 1911 a. Oma kasvatatud.
140. 4 kanapoega, Faverollid, sündinud 1912 a. Oma kasvatatud.
141. 20 Faverolli tõugu kanamuna.
142. Faverolli tõugu kanade suled.
143. Tabelid ja seletusfirjad.

H. Rehnann, ülemmetsherra Eustiwere mõisas.

144. Kuff ja kana, Plymouth=Rock tõugu, täpilisjed, sündinud kewadel 1911. Müüdamad. Kuff 5 rbl., kanad 4 rbl. tükk. II auhind Tartus, brongš auraha 1911 a., I auh. hõbe auraha Wiljandis 1911 a., hõbe auraha Walgas 1912 a.
145. Kuff ja kana, Plymouth=Rock segawerd, sündinud kewadel 1912 a. Müüdamad. Hind 3 rbl. tükk.
146. Kuff ja 3 kana, Stalia tõugu, põldpüü wärwilisjed, sündinud kewadel 1912. Müüdamad 4 rbl tükk.

147. Kuff ja 2 kana, Pangsšhani tõugu, mustad, Saksamaalt, sündinud kewadel 1911 a. Kuff á 10 rbl. kanad á 4 rbl. Ei ole müüdamad. Kolmas auhind ja 5 rbl. Valgas 1912 a.
148. Kuff ja 5 kana, Pangsšhani tõugu, mustad, Saksamaalt, sündinud kewadel 1912 a. Hind á 3 rbl. Müüdamad.
149. Kuff ja kana, Puteni tõugu, pruunid, Ameerikast, sündinud 1910 a. Kuff á 20 rbl. kana á 5 rbl. Müüdamad. Tartus II auhind ja suur brongš auraha, Wiljandis I auhind ja hõbe auraha 1911 a.

Ants Pihlak, Esku talupidaja Kolga-Jaanis.

150. Kuff ja kana, Italia tõugu, walged, sündinud 1910. Oma kasvatatud. Ei ole müüdamad.
151. Kuff ja kana, Italia tõugu, walged, sündinud 1912. Oma kasvatatud. Ei ole müüa.

Anna Euit, perenaine Uue-Sepal Wõhmas.

152. 2 ani, halli ja walget firja, Hiina tõugu. Hind 7 rbl. paar. Müüdamad.

H. Arak, Lõwel, üle Tõrwa.

153. 2 parti, Pefingi tõugu.
154. 4 kana, Italia tõugu.



Jaan Leppik, Holfstres.

155. Kana, Italia tõugu, walge. Oma kasvatatud. Müüdam.
156. 3 kana, Silberlakid, kirjud. Oma kasvatatud. Müüdamad.
157. 3 kuffe, Silberlakid, kirjud. Oma kasvatatud. Müüdamad.
158. Kuff, Italia tõugu, walge. Oma kasvatatud. Müüdam.
- Hinnad omanikult küsida.

#### 4. Mesilastepidamine.

Tõnis Suits, peremees Wana-Tänasilmäs.

159. 12 naela mett, müüdam, hind 30 kop. nael.
160. 10 naela waha, müüdam, hind 70 kop. nael.

J. Gröön, Mardi talust Wastemõijas.

161. 40 naela wurritud mett, hind 35 kop. nael, müüdam.
162. 3 naela waha, hind 70 kop. nael, müüdam.  
W. G. P. S. näitusel 1910 a. 1 auhind.

Frits Torrim, peremees Sürgaweres.

163. 40 naela mett, 35 kop. nael. Müüdam.
164. 14<sup>1/2</sup> naela waha.

## Fr. Noosi, Wardist

165. 10 naela mett.

Peena Tetsow, peren. Willemil, Abja Penujas

166. 6 naela murritud mett. Müüdam. Hind a  
35 kop.

Ants Pihlak, Esku talu pidaja Kolga-Jaanis.

167. 3 naela mett. Müüdam. Hind 50 kop. nael.

## Karl Mäekala, ametnik Võrus

168. Meetaime fogu (herbarium). Oma töö. Tartu Eesti Põllum. S. näitusel 1911 ja 1912. I auhind ja Antsla näitusel 1912 I auhind.

169. Meetaimede seemned.

170. Tähelepanekud ilma, mesilaste lennu, meetaimede õitseaja üle ühes talurukki kasvamisega võrreldes. Tartu Eesti P. S. näit. 1911 I auhind.

## J. Nõmmik, kooliõpetaja Suure-Jaanis.

171. Mesi 1911 ja 1912 aastatest. Oma valmistatud. On auhindasid saanud.

## Jüri Dhakas, Wastemõisa Väike-Paistus.

172. 36 naela mett. Oma valmistatud. Müüdam. Hind 40 kop. nael.

173. 4 naela waha. Müüdam. Hind 80 kop. nael.  
On warem auhindasid saanud.

Jüri Tiido, Wiljandi wallas Kuusikul

174. 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> naela waha. Müüdam. Hind 65 f. nael.

Jaan Niedrich, Wastemõisa Suure-Paistus.

175. 20 naela wurritud mett. Ei ole müüa.  
176. 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> naela waha. Müüdam. Hind 80 f. nael.

Jüri Mein, Wastemõisa Tiitsul

177. 6 naela mett. Müüdam. Hind purgi küljes.

## 5. Kalafaswatus.

Hans Kamar, Siisu Ribelt.

178. Kogu mitmesugusid kalu.
-



## Piimatalitus.

1. Saadused.
2. Piimatalituse riistad.



**Hubinnamõistjad:** Instr. P. Kallit, Th. Ibloff,  
J. Grünberg, B. Keerig, Rehafoo, Hilda  
Käärik.





## 1. Saadused.

Anu Palmeus, perenaine Wastemõisa Shatul.

179. 15 naela hapukoore wõid. Müüdam. Hind  
40 kop. nael.

Anu Kull, perenaine Jaanusel Sürgewateres.

180. 20 naela hapukoore wõid. Müüdam. Hind  
45 kop. nael.

Meiu Sophie Tirmann, Taeweres.

181. 5 naela hapukoore wõid.

Jaak Pars, wõiasutuse omanik Mustla alewis.

182. 20 naela keedetud rõõsakoore wõid. Müü-  
dam. Hind 45 kop. nael.

Hans Kofesjon, peremees Tarwastu Matsil.

183. 20 naela Parisi wõid. Hind 45 kop. nael.  
Müüdam. Kaks I auhinda jaanud.

Ewa Solo, perenaine Wastemõisa Tõnuril.

184. 15 naela hapukoore wõid. Hind 45 kop. nael.  
Müüdam. Warem II auhinna jaanud.

Mari Kallak, perenaine Wiljandi wallas Madil.  
185. 10 naela hapukoore wõid.

R. Nõges, perenaine Wiljandi wallas.

186. 10 naela hapukoore wõid, käsitsi kooritud,  
oma tarwituseks. Hind 35 kop. nael. Ei  
ole müüa.

Marie Treu, perenaine Koorfüla Tärwe-Honful.

187. 20 naela Pariisi wõid, 75 kraadini keedetud ja  
8 fr. jahutatud, käsimasinate waral tehtud.  
Hind 45 kop. nael. Müüdam.

E. Soolo, perenaine Bastemõijas.

188. 16 naela hapukoore wõid. Hind 40 kop.  
nael. Müüdam.

Neiu Marie Tirmann, Taeweres.

189. 10 naela hapukoore wõid, oma tarwituseks  
walmistatud. Hind 40 kop. nael. Müüdam.

Ann Kipp, perenaine Dlustwere Kipil.

190. 10 naela hapukoore wõid. Hind 40 kop. n.  
Müüdam.

Anna Jams, perenaine Karula Alt-Jamful.

191. 10 naela hapukoore wõid. Hind 40 kop. n.  
Müüdam.

192. 10 naela keedetud koore wõid. Hind 45 kop.  
nael. Müüdam.



Marie Kolf, perenaine Karulas.

193. 10 naela rõõsakoore wõid. Hind 50 kop. n.  
Müüdam.

Abja ühispimatalitus Sarjal.

194. 20 naela Pariisi wõid. 1911 ja 1912 a. Tal-  
linnas ja Tartus kaks I ja kaks II auhinda  
saanud. Kohalikkude hindade järele müüdam.

Smawere ühispimatalitus, üle Põltsamaa.

195. 20 naela Pariisi wõid. Koor keedetud  $85^{\circ}$  C.,  
jahutatud  $6^{\circ}$  C., tegemise soojus  $8^{\circ}$  C. 1911 a.  
Tartu näitusel I auh. ja suur hõbe auraha.

Eiisa Feldmann, perenaine Wastemõisas.

196. 15 naela hapukoore wõid. Hind 40 f. nael.  
Müüdam.

Eiisa Niedrich, perenaine Suure-Paistul № 117,  
Wastemõisas.

197. 10 naela hapukoore wõid. Oma tarwituseks.  
Ei ole müüa.

Ellu Sein, peretütar Wastemõisa wallas.

198. Pütt rõõsakoore wõid. Oma tarwituseks. Ei  
ole müüa.

Meiu E. Johansson, Wastemõisa Wahemurrul.

199. 10 naela Pariisi wõid.

Uue Kariste Ühispiimatalitus.

200. Tonn Pariisi wõid, röötsast koorest.

201. Tonn export wõid, hapust koorest.

Ants Bihlak, Kolga-Jaani Eskul.

202. 10 naela wõid. Oma tarwituseks. Hind 45 f. nael. Müüdam.

Julie Soojaar, perenaene Sukil, Wiljandi wallas.

203. 13 naela export wõid. Hind 45 kop. Müüdam.

Leena Teetjow, perenaene Penujas Willemil

204. 6 naela röötsakoore wõid.

205. 12 naela hapukoore wõid.

206. 6 naela keedetud koore wõid. Kõik müüdamad.

Jüri Põru, peremees Wana-Wõidu Põrul.

207. 10 naela keedetud koore wõid. Hind 40 kop. nael. Müüdam.

208. 10 naela hapukoore wõid. Hind 38 f. nael. Müüdam. 1906 a. Wiljandi näitujel ministriumi brongis auraha.

Emilie Uraf, perenaene Lõwe-Kasjil, üle Tõrwa

209. Pariisi wõid. Oma tarwituseks.

210. Export wõid. Oma tarwituseks.

Kadri Gwert, perenaene uušna Gwertil

211. 10 naela hapukoore wõid. Oma tehtud. Müü-  
daw. Hind 40 kop. nael.

## 2. Piimatalituse riistad.

Kaubamaja „Alfa-Nobel“, Peterburis.

212. Koorelahutaja Viola I  
213. Koorelahutaja Viola II  
214. Koorelahutaja Kolibri I  
215. Koorelahutaja Kolibri II  
216. Koorelahutaja Perfekt № 1  
217. Koorelahutaja Perfekt № 2  
218. Wõimafin „Astra“ wiltu löõjaga № 10 | 8065  
219. Wõimafin „Astra“ wiltu löõjaga № 20 | 8066  
220. Wõimafin „Wiktoria“ tüüpusega № 60 | 8036  
221. Wõimafin „Alfa“ № 9 | 8060  
222. Wõimafin „Alfa“ № 10 | 8061  
223. Sahutaja „Astra Bebi“ 7038  
224. Piima nõu ühe- ja kahepangiline 9176.  
225. Piima nõu, 3 pangi, pikergused 9193.  
226. Pang, suhkrupea sarnane 9289.  
227. Cüpsik, 3 kuni 4 pangi, pikergune 9269.  
228. Lähker, 2 pangi, lihtne 9001.  
229. Lähker, 3 pangi, Rootsi liht lusuga 9018.  
230. Lähker, 3 pangi, Saksa lusuga.  
231. Sõel, lihtne, kolmepangelište piimanõude  
jaoks 9265.

232. Sõel, harjasteft, wõi jaoks 8146
233. Kurn „Alfa“ OC 9217
234. Kurn „Alfa“ OK 9322.
235. Willkopp, wee jaoks 9303.
236. Mänd, metallist 9327.
237. Kaalud, Salters, 50 naela jaoks 7144.
238. Wõinui, wõi wormidesse löömiseks 8144.
239. Wõinui, wõi tonnidesse löömiseks 8142.
240. Wõilabidad, buki puust 8135.
241. Nuga, buki puust 8141.
242. Wõiworm, põhjaga, ühe naela jaoks 8117.
243. Wõiworm, põhjaga, 5 naela jaoks 8120.
244. Kraadiklaas, funi 80° R. 8156.
245. Hari, harjasteft ja rihmaga 8195.
246. Hari, juurtest 8200.
247. 5 naela pergament pabert 8156.
248. Raswamõõtja, Dr. Herbert Lücks A tase  
proowi jaoks.
249. Areometer, Keven, № 50 g.
250. 1 nael määrideõli „Alfa“.
251. 2 naela määrideõli „Alfa“.
252. 5 naela määrideõli „Alfa“.
253. Koffukäim tool.
254. Kogu mitmesugusid vähemaid asju.

## Põllupidamine.

1. Talu sisejead. 2. Maaparandus. 3. Põllutööriistad. 4. Põllupidamise kõrvalised harud. 5. Põllutöö saadused.



**Auhinnamõistjad:** Instr. Chr. Arro, instr. B. Johani, P. Kalja, R. Leesment, P. Liebus, M. Iir, instr. O. Pärlin, J. Lintrop, P. Kallit, J. Lohk, M. Jams.



# Polypodium

1. Teil: Beschreibung, 2. Teil: Abbildungen  
 3. Teil: Polypodium in der Natur  
 4. Teil: Polypodium in der Kultur

Verfasser: Dr. phil. O. Hartig, Leipzig  
 Herausgeber: Leipzig, O. Neumann, Neudamm, B.  
 Johann, P. Neumann, Neudamm, B.



## 1. Talu sisejead.

Wiljandi Gesti Põllumeeste S. kauplus.

255. Kuivatamiserehe plaan (mudel) — patenteritud. Kuivatab uuema aja nõudmiste järele ilma seemne rikkumata.

August Grünberg, Heimthali Rööjal.

256. Külwikord ja harimisewiis.

## 2. Maaparandus.

Willem Karlson, taluperemees Puiatu Solol.

257. Wihk kaeru feedusoola ja lubjaga rammutatud maa pealt.
258. Kolm looma naerist, kolm porgandit ja kolm peeti. — Kaswanud soomaa peal.
259.  $\frac{1}{2}$  puuda heinu ühes maarroowiga. Oma töö. Kabaft tehtud maa peal kaswatatud.
260.  $\frac{1}{2}$  puuda heinu ühes maaproowiga. Oma töö. Kaba peal kaswanud. Gelseiswad tähendatud maa ja tema peal kaswanud hei-

nad-kujutamad endiseid ja ülewalpool praegu-  
süd, s. o. misjugukses need rawitsemise läbi  
on muutunud.

Ants Pihlak, Esku talupidaja Kolga-Jaanis.

261. Salk soo faeru.

Jüri Sammul, Karulas.

262. Mätas talwerikutud segaheinu.  
263. Mätas I a. segaheina kunstwäetisega.  
264. Mätas talwerikutud segaheina.  
265. Mätas I a. segaheina kunstwäetisega  
266. Kogu kartulaid }  
267. Odrad } parandatud soost.  
268. Kaerad }  
269. Mätas hädalat parandatud soost kunstwäetisega.  
270. Mätas I a. külwatud segaheina.  
271. Mätas loomulikkü heinamaad enne wäetamist.  
272. Ruffiwihk.  
273. Wana põllumaa ristihlein kunstjõnnifuga.  
274. Wana põllumaa ristihlein ilma kunstjõnnifuta.  
275. Kuivatatud heinad rammutatud soo pealt.  
276. Kuivatatud heinad rammutamata soo pealt.  
277. Mätas heina kunstwäetisega.  
278. Mätas heina lauda jõnnifuga.

1909, 1910, 1911 a. Wilj. G. P. E. näi-  
tusel maaparanduse tööde eest I auhinna saanud.

Tõnis Suits, peremees Wana-Tänaõilmas.

279. Soofaer eglise aasta künni pealt.



August Grünberg, Heimthali Rööjal.

280. Maaparanduse tööd.

Jaan Kuuskler, Sürgawere Tõnju talu.

281. Sooparanduse tööd.

Aleksei Keejen, Weiffe-Rõpu Rehelt.

282. Soowiki kaer wihk rammutatud, 4 puuda kaalijoola, 6 puudo thomasjahuga. Soomaa peal kaswatatud.

283. Wihk rammutamata maa pealt. Soomaa peal kaswatatud.

Jaan Suhkam, Sürgawere Taaril.

284. Sooparanduse tööd.

### J. Aidas.

285. Maa-proow.

286. Kaer wäetud, 4 puuda 30% kaalijoola ja 6 puuda 14/15% superfosfati Riia wakamaa peale.

287. Wäetamata kaer № 2. — Ühe korraga tehtud.

288. 10 naela linn. Maa on nii wäetatud nagu № 2.

289. Heinad 1910 aastal külitud. Wäetatud 3 puuda 30% kaalijoola ja 6 puuda thomasjahu ühe Riia wakamaa peale. Uuesti wäetud aprillikuul 1912 a. 6 puuda 30% kaalijoola ja 12 puuda thomasjahuga ühe Riia wakamaa peale arwatud.

290. Hädalahain, kusti № 5 heinad wõetud.
291. Hädalahain № 5, ühes külmatud aga 1912 aastal wäetamata jäetud.
292. Hädalahainad 1912 a. aprilli lõpul külmatud, wõetud 6 puuda 30% kalifoola ja 12 puuda thomasjahu Riia wakamaa peale arwatud.
293. Borgandid 6 jala pikkuse wao pealt saadud. Maa on wäetatud 6 puuda 30% kalifoola ja 12 puuda superfosfadiga. Riia wakamaa peale arwatud.
294. Naerid 6 jala pikkuse wao pealt saadud. Maa on wäetatud 6 puuda 30% kalifoola ja 12 puuda superfosfadiga.

A. M a a j i t, põllupidaja Koortüla Utjul.

295. Wäetuskatjed kaerte ja otradega.
296. Sordikatjed loomatoidu juurikutega (14 sorti).
297. Heinamaade harimine.

August Jaani poeg Grünwaldt, põllumees ja sepp Soosaares.

298. Kolmed maaproovid — wäetud ja wäetamata, beluschidega ja kaertega külmatud. Katjed enda tehtud.

M. J. Keial, Kolga-Jaanis.

299. Maaharimise katjed, mitmesuguse kändmise läbi, jügisel ja kewadel.

300. Tartu Geesti Maj. Üh. poolt korraldatud mäetuskatjed.
301. Tartu Geesti Põllum. Seltsi seennemilja toimekonna poolt korraldatud sordikatjed kaertega.
302. Sordikatjed loomatoidu juurikatega.

H. Niggol, kohaomanik luusna Annil.

303. Väetiskatje ristikeina juures: 1) täismäetus 1912 a. kewadel, 2) täismäetus 1910 a. sügijel ruffi alla.

### 3. Põllutööriistad.

Wiljandi G. P. Seltsi kauplus.

304. Geesti põllumeeste jeltsi ader W. S. P.
305. Konjum=ader C. O. N. koorimise teraga ja rattaga. Tähtjad künnimätta karkimurdmise juures. — Sakjamaalt Heilienbeilist R. Berncke wabrikust.
306. Ader S. P 2 A.
307. Ader S. P. 2 B. Sakjamaalt Heilienbeilist R. Berncke wabrikust. Need adrad ei ummista künnis ja murravad mätta karki.
308. Miitawi ader № 14
309. Miitawi ader № 14. B.
310. Ühehobuse=adrad Rasewski wabrikust.
311. Ühehobuse=adrad Sachheimi omad.

312. Kolmesahaga Kochteri ader seemendamise ja  
fordamise jaoks.
313. Tuulamisemasinad.
314. Seemendamisemasinad „Raadij“.
215. Seitsme w. kultivator „Benski“.
316. „ „ „ „Resfort“.
317. Deeringi 9 w. äke.
318. Deeringi riisumisereha.
319. Ekstlimasin jalaga sõtkutaw.
320. „ „ kääga aetaw.
321. Deeringi kolme wõi nelja hobuse kultivator.
322. „ randal=äke wõi taldrif=rull.
323. „ niidumasiina wifati=käi.
324. „ wiljaniitja, kõige uuem süstem.
325. Doppelt=Deeringi wilja= ja heinaniitja masin.  
Wastupidawa terge käigu ja hea tööparast  
soowitaw.
326. Ideal naeriharja, kõige uuem süstem.
327. Nuru rehepeksu=garnitur. Soowitaw iga ta-  
lupidajale.

Kõik eelmised väljapandud põllutööriistad  
ja masinad on müüdamad. Hind Wilj. Eesti  
Põllumeeste Seltsi kauplusest küsida.

- A. Tõllajep, Wiljandis, Tartu uul. oma majas.
- H. Sinihoffi põllutööriistade ja masinate kaupluse  
asemil.

328. Inglismaa „Ruston Proktor & Ko. 4-ja  
hobuse jõuline lokomobil ja rehepeksumasin.

329. Rootsi „Bale“ naftamootor 6-e hobuse jõuline.

330. Ameerika „Heebner & Sons“ 4-ja hobuse jõuline rehepeksumasin.

Kõik väljapandud asjad on müüdamas.  
Hind omanikult küsida.

B. Rubel, sihelfonnakooliõetaja Kõpu.

331. Purustaja: 1) hekslimasin, 2) juurevilja tükeldaja, 3) kartuli ja nacrite lõikaja, 4) kapsariiv, 5) turbaweski. Kõik ühes masinas. Oma väljaarwatud plaani järele valmistatud. Mudelid oma tehtud, walamise- ja treimise-töö u. Bohrti wabrikust; puutöö tisleri tehtud oma juhatusel. Müüdam. Hind 45 rbl. „Uudis“ esimest korda wäljanäitusel. — Masinaid valmistat kse Kõpu. Praegu on ehitamisel 10 tükki. Kaks on täitsa walmis ja ja wõib neid minu juures töötamas näha. Kõpust ije ärawiies on masina hind 43 rbl.

Geesmärk: Tarwilikkude masinate omandamine odawa hinnaga.

T. & A. Mesjaare weskitehituse wabrik,  
Wiljandis.

332. Rootsi Bolinder naftamootor ratastel, 7-me hobuse jõuline. Wabriku töö. Müüdam. Hind 1825 rbl. W. G. P. S. uäitusel 1910 a. kuldauraha ja muud. Waata auhinna kiri.

333. Alumise jooksuga weski 26<sup>II</sup> kiwidega. Oma

- töö. Müüdam. Hind 25 rbl. Igal pool I auhind. Si wõistle kui II kordne wäljapanek.
334. Stille-Patent teraswaltjidega meski, jahwatab igasugu jahu, teeb piüülit ja pigistab kaeru. Wabriku töö. Müüdam. Hind 350 rbl. Saksamaal igal pool I auhind. Wõistleb.
335. Püüliwärf jelle meski juurde. Wabriku töö. Müüdam. Hind 70 rbl. Saksamaal igal pool I auhind. Wõistleb.
336. Sunakooremise masin. Wabriku töö. Müüdam. Hind 1rbl. 50 kop. W. G. P. S. näitusel 1911 a. I auhind. Si wõistle.
337. Pesupesemise masin. Wabriku töö. Müüdam. Hind 20 rbl. Wõistleb.
338. Salg ühes ahjuga sinna juurde. Müüdam. Hind 15 rbl.
339. Pesurull. Wabriku töö. Müüdam. Hind 12 r. 50 kop. Wõistleb.

### Ja an Wilplus, Wiljandis.

340. Meske „Kiir“, Oma töö. Müüdam. Hind 230 rbl, 1912 a. 2 esimest ja 1 teise auhinna saanud.

### August Kõresjaar, Uue-Wõidu Wirul.

341. Jahu ja tangu meski. Oma töö. Müüdam. Hind 390 rbl. — Kaitse tunnistus Kaubanduse ja Tööstuse Ministeriumi poolt 16. detj. 1911 a. № 50826.

Wen. Schmidt ja Ko., Tallinnas.

342. Raatalokomobil 9 II, Aktjia jeltji „Manitelli“  
 mabrikust Rootšimaal. Müüdam. Hind 1800  
 rbl. Kuld ja hõbeaurahad Wene ja Rootšimaal,

#### 4. Põllupidamise kõrwalised harud.

Mihkel Jams, peremees Karulas.

343. Turba kuiwatuse mudel.  
 344. Turba proowid.

#### 5. Põllutöö saadused.

Jaan Niedrich, Wastemõisa Suure-Paistust.

345. 20 naela linu. Müüdam. Hind 3 rbl.

M. Pill, Tarmastus.

346. Kogu omakaswatatud loomatoidu juurewilja  
 seemneid.

I. Paulmeister, Riidajas, üle Tõrwa.

347. Loomatoidu juurikad.  
 348. Peedid.  
 349. Borgandid.

Tartus kolm aastat järgimööda auhindasid  
 saanud.

Jaan Leppik, peremees Solstres.

350. Kartulid (Eldorato). Oma kasvatatud.

Joh. Kallak, Wiljandi wall. Madil

351. Loomatoidu juurikad.

352. Rootsi magus wiff.

353. Segahain.

Willem Karlson, peremees Puiatu Soosol.

354. 2 puuda tehtud linu. Müüa. Hind 3 rbl.

355.  $\frac{1}{2}$  waffa ruffid.

356.  $\frac{1}{2}$  waffa juunisju.

J. Kerem, Wiiratsi Mustrikul.

357. Loomatoidu juurikad.

Hans Kikkas, kohaomanik Luusna Annil.

358. Waff talinisju. Müüdam.

Jüri Põru, peremees Wana=Wõidus.

359. Waff Gesti seemne-ruffid.

360. Waff linaseemneid.

Mihkel Samš, põllumees Karula Alt-Samful.

361. 20 naela linu. Oma tehtud. Müüd. Hind 4 r.

362. Kartuli proowid sülla pealt. Oma töö.



Nõges, peremees Wiljandi wall.

363. Loomatoidu peedid. Puutuhaga wäetatud põl-  
lu peal kaswatatud.
364. Loomatoidu kaalid.

proua Marie Jaanusson, Hõlstres.

365. Looma peedid. Müüdam.

H. Niggol, lohaom. Uusna Annil.

366. Waff Petkasi rukkid. Hind 450 kop. waff.
367. Waff Triumpf rukkid. Hind 450 kop. waff.
368. Loomatoidu peedid.
369. Söögi peedid.

Anna Grünberg, talutütar Heimthali Rööfal.

370. 2 naela aasabeina-seemet (*Festuca pratensis*),  
punase peaga. Dmamaa heinaseeme. Dma  
korjatud.

Peeter Wiira, talupidaja Wiljandi wall.

371. Leesik linu. Müüd. Hind 350 kop.

M. Keiel, Kolga-Jaanis.

372. Puud metsheina seemet. Dma kaswatatud.  
Müüdam. Hind 15 rbl.

Johan Särew, peremees Heimthali Kiinil.

373. 10 naela puhastatud linu. Müüd. Hind 2 r.

Juhan Saar, Wiiratsi Jürinel.

374. Waff walgeid kaeru. Oma kaawatatud.

Joh. Siimann, taluperemees Wiljandi wall.

375. Eesit puhastatud linu. Müüd. Hind 3 rbl.

376. Proowiks kasu pealt wõetud linad.

Puhastatud linad on 1911 aas. Mõlemad linad ühest seemnest.

Saaf Matjon, Holfstrest.

377. 20 naela tänavusi linu.

Anna Ripper, perenaine Aidu Wirusel.

378. Loomatoidu juurikad.

379. Loomatoidu juurikate seemned.

Saaf Wiira, Wiljandi wall. Palil.

380.  $\frac{1}{2}$  waffa linaseemneid.

381. 10 naela linu.

Märt Lamann, kohaom. Suure-Kõpuš.

382. 20 naela linu. Müüd. Hind 4 rbl.

Otto Tiido, Holfstre Ritšul.

383. 20 naela puhastatud linu. Müüd. Hind 350 f.

384. 1 peo põllult kirkutud lina proowiks ühes.

Zaak Urro, kohapidaja Põllis, üle Kuia.

Kogu loomatoidu juurikaid.

385. "Östermandam".

386. "Bortfelder".

387. "Sefel"

Hermann Araf, algaja aednik Põwe-Kaasil, üle  
Tõrwa.

388. Loomatoidu naari seemned.

389. Loomatoidu porgandi seemned.

A. Zingel; Riidaja Lahtre talu omanik.

390. Peedid — Daani Eckendorf.

391. Turnipsid — Sind Bortfelder.

392. Porgandid — Weibulli walged.

Anna Rubel, kihelkonnakooliõpetaja abikaasa  
Kõpus.

393. 10 loamapeeti, mis niisugusele maale on  
istutatud, kus liig wefi esimese külwi naerid  
ära wõttis ja teise külwi naeri taimed kirbud  
ära sõiwad. Istutamine oli 22. juunil.

394. 10 naerist, mis kõhnal wäljal weest ja kir-  
pudest rikkumata jääwad. Kodufõnnikuga  
wäetatud.

395. 10 loomaporgandit.

Maapind kõhn wäli,  $2\frac{1}{2}$ —4 tolli liiwakat  
mustamulda, aluspõhi läbista kew wefi-liiw.

Julius Namisepp, Karilepa-Tõnul, üle Baltiski.

I. Wõrdlused kartuli fortidega.

396. Warased peenemaitseliseid söögikartulid: 1) Erfurti pärli, 2) kuuenädalaline sinine, 3) delikates, 4) Prääsident Usher, 5) Royal Kindney, 6) warane rikkaanniline, 7) keisri kroon, 8) Mai kuninganna, 9) Juli, 10) Henrika.

397. Hilisemad söögikartulid: 1) uus Mikado, 2) Franti ees, 3) Uplodate, 4) Eldorado.

398. Söögi ja wabrikukartulid: 1) Magnum Bonum, 2) Industry, 3) punane ja huter, 4) Leo, 5) Montana, 6) Topas, 7) Prof. Dr. Maeker, 8) Prof. Dr. Wohltmann, 9) Bund der Landwirte, 10) Juwel, 11) Mühlhäuser, 12) Schreeflocke, 13) walge hiiglakartul, 14) Rubin, 15) Irmgard, 16) Königsaar, 17) Põhjataht, 18) Topor, 19) Victoria Augusta, 20) walge kuninganna, 21) The Enormous, 22) Hungaria, 23) Hero ja 24) Stella.

399. Wabriku kartulid: 1) Brocken, 2) Barbarossa, 3) Gratia, 4) ilmawõtja, 5) Saks, 6) Silesia, 7) Weltwunder, 8) Walgeluif, ja 9) Suuma.

## II. Parandatud kartulid:

400. 1) Magnum Bonum ja 2) Imperator Richter  
(8 aasta jooksul).

Igal pool seletavad tabelid juures.

August Jaani p. Grünwaldt, põllum. ja sepp.  
Soofaares.

401. Kartulid.

402. Loomaporgandid.





VI. jaoskond.

# Hiapidamine ja metsakaswatus.

1. Hiapidamine.



**Hubinnamõitjad:** Jaan Tarrik, n. M. Sapas,  
J. Reier, J. Luts, n. A. Parsmann, B. Wiitel,  
n. B. Käärrik.







## I. Aiapidamine.

August Grünwaldt, põllumees ja sepp Soosaare mõisas.

403. Kõrwits, oma kasvatatud. Ei ole müüa.

Kadri Ewert, perenaine Luusna Ewerdil.

404. 5 sorti õunu: Borsdorfer, Ametimehe õun, Inglise Peping, Serinka, Paradisi õun (Reinet). Seletuse kirjad ligi.

Willem Karlson, peremees Puiatu Solol.

405. 2 kõrwitsat. Oma kasvatatud. 2 rbl. tükk. Müüa.

J. Rõmmik, kooliõpetaja Suure-Jaanis.

406. Õunad. Oma aiast. Warem I auhind saadud.

Eiis Jaakson, perenaine Tarvastus.

407. 2 kõrwitsat, kollane ja roheline. Oma kasvatatud. 7 rbl. paar. Müüa.

J. Rothberg, peremees Wiljandi Kalamil.

408. Kogu õunu. Talwe- ja suisordid. Warem I auhind saadud.

Marie Raabe, Wastemõisas Jürimatfil.

409. Mirt, Oma kasvatatud. Müüa.

Reet Baltser, perenaine Wiljandi Koernal.

410. 2 kõrwitjat ühest taimest.

Jaan Leppik, peremees Holstres.

411. Dunad. 5 jorti. 1911 a. W. G. P. S.  
poolt II auhind.

Hans Pedajas, peremees Woltweti Suitsul.

412. Serinkad

413. Kalwillid.

414. Borowinkad.

415. Aportid.

416. Suislepid.

417. Pirni dunad.

418. Karabowkad.

Ei ole müüa. Oma kasvatatud ja poogitud  
dunapuud.

Herman Araf, algaja aednik Põwe-Kasfil, üle Tõrwa.

419. Kogu kõõgivilja.

420. Kogu kõõgivilja seemneid. Oma ja müügi  
tarwis. 1911 Wiljadis II auhind.

## Rahwa toitmine.



**Hubinnamõistjad:** Jaan Tarrik, instr. E. Mälberg, pr. L. Kodaras, n. A. Parsmann, n. M. Sapas, neiu Jaamann, pr. A. Milistfer.





## Rahwa toitmine.

Wiljandi Gesti Põllumeeste Seltsi ma-  
japidamise kursus.

*Zau.*

- 421. Keedised.
- 422. Hoidised (konserwid)
- 423. Küpsised.
- 424. Leivad.
- 425. Saiad.
- 426. Koogid.
- 427. Joogid.
- 428. Mitmesugused mahlad.

*K.*

Pr. M. Naamoti tütarlaste põllutöö ja  
majapidamise kool, Sahkapuul, Tartu lähedal.

- 429. Kogu feediseid. Kooliõpilaste töö I p. aas.

*Wauk.*

Proua M. Koowit, Karula mõisas.

- 430. Kogu feediseid. Oma tarwituseks.

*W.* Keiu Yiisa Lesdorff, Taewere All talus.

- 431. 2 naela oma kõrwetatud kohwi.

Woldemar Dja, fonditer Hapsalus Wõnnu u. 5.

- 432. Kalja koogid.

433. Sinnakse koogid.  
 434. Kaera           "  
 435. Mee           "  
 436. Siirupi       "  
 437. Siima       "  
       Dma tehtud. Müüdamad, 1 kop. tütt.  
       Sfimest forda näitusel.

Märt Winnal, weskse renknif Eoodi Gwertil.

438. Tangusid, kolme sorti.  
 439. Kruubisid,       "       "  
 440. Püülijahu,       "       "  
 441. Ruffi püülijahu kahte "

H. Keiu A. Mein, Wastemõisas.

442. Mitmekesised marjakeedised. Dma töö. Si  
 ole müüdam.

August Eias, pagar Tartu uul. № 39.

443. Präänikuid.  
 444. Saiu.  
 445. Peenikesi leibu.  
 446. Riisuleibu.  
       Dma tehtud. Müüdamad. Hinnad juures.  
       Muist peenikesi leibu wäljamaa jahudest tehtud.

Emilie Arak, Lõwe-Kasfil, üle Tõrwa.

447. Kogu puuwilja jookisid.  
 448. Kuimatatud puuwilja.  
 449. Kuimatatud aiawilja.  
 450. Keedised.
-

VIII jaoskond.

# Rahwaharidus ja terwishoid.



**Abinnamõitjad:** Dr. T. Soosaar, õpet. J. Lattik, W. Tubin, M. Warrik, J. Siimer, P. Waldt.



Handwritten title or header text, possibly "Handwritten in the field."



Handwritten text, possibly a list or index, including names like "Dr. C. S. ..."





## Rahwaharidus ja terwishoid.

### Ühistegemuseleht, Tartus.

451. „Ühistegemuseleht“ 1910 a. aastakäik.
452. „Ühistegemuseleht“ 1911 a. aastakäik.
453. Eesti ühistegeliste asutuste kaart.
454. Eesti ühistegeliste asutuste arv ja kasvamine 1902—1912. a. Diagramm.
455. Eesti laenu- ja hoiu-ühisuste võrdlew seis 1910 ja 1911 a. Diagramm ja tabel.
456. Eesti tarvitajate ühisuste võrdlew seis 1910 ja 1911 a. Diagramm ja tabelid.
457. Ülewaade Eesti wastast. Kredit-ühisuste edenemise kohta. 4 diagrammi ja tabel.
  - a.) Dsamakside kasvamine.
  - b.) Hoiusummade kasvamine.
  - c.) Paenude kasvamine.
  - d.) Ühiselise kasvamine.
458. Küsimiselehed laenu- ja hoiu-ühisustele.
459. Küsimiselehed tarvitajate- ja majanduse-ühisustele.

### Eesti kirjastuse ojaühisus, „Ühiselu“, Peterburi.

460. Teaduslik ilmade ettekuulutamise juhatus põlumehele. Moskwa põllutöö-ülikooli ilmateaduse profesjori Dr. Michelsoni ja teiste järele

Gesti keelde J. Depmann. Müüdam. Hind.  
25 kop. Wiljandis on „Ühiselu“ raamatute  
ladu H. Leotse raamatukaupl.

J. Wanafamar, kunstikooliõpilane Wiljandis.

461. Sliwārwi pildid. Oma töö. Müüdamad. Hind  
küljes.

P. Akerberg, Wiljandist.

462. Mõned joonistused.

A. Eints, päewapildi töökoda Wiljandis.

463. 5 suurendust. 1910. aast. W. G. P. S.  
näitusel I auhind kõrge auraha.

E. Onis Reisman, kunstikooliõpilane Peterburis.

464. Suur portselanist vaas. Käega maalitud.  
Hiina stiilis.

465. Suur kogu portselan ja maioliku asju.

466. Kunstlikult käega wälja raiutud puutööd, kolm  
asja.

467. Kunst pildid.

A. Dollajep' a raamatukõitmise töökoda  
Wiljandis.

468. 3 kontoraamatut, marmor äärtega, manschestri  
kõites.

469. 3 ilukõite-raamatut. Oma töökojas valmistatud ilupaberiga ületõmmatud ja mitmesugused ilupaberite mustrid.

Töötanud G. O. K u i w.

G. d. T u b e r g, Tallinnas.

470. Kiferdatud tulijoonistatud puust-läsitööd. Mitmesugused asjad. Müüdawad. Kurttumma de tehtud.

Paistu tarwitajate-ühisus, Paistus.

471. Diagrammid Paistu tarwitajate-ühisuse edene-  
mise üle.

T õ n i s M ä d a m ü r k, Wiljandi wallas Ruudi külas.

472. Kannel. Oma töö. Müüd. Hind 15 rbl.

U w e l i n i u s T õ n i s s o n, Türi-Hallikal.

473. Tulewiku kandsed.

474. Wiulid.

475. Gitarred.

476. Mandolined.

477. Elektri laternad.

Müüdawad. Hinnad peal.

T ü r i P a p m a n n, Rahmuse mõisas.

478. Wiul. Oma töö. Müüd. Hind omanikult  
küsida.

H a n s S a a r, Siisu Wankal.

479. 2 wiulit. Oma töö. Müüd. Hind á 200 rbl.



## Tööstus.



**Abinnamõistjad:** G. Schnurberg, J. Soo, J. Laksberg, P. Widwelin, M. Murs, Laamann, J. Mutt, P. Kallit, J. Rothberg, M. Kõiwa, P. Kalja, J. Suits.





## Tööstus.

K. Euberg, potšep Wiljandi wallas Tobral.

480. 2 multiplikator ahju (ripolineritud). Dma töö.  
W. G. Põllum. Seltji tellitud. Paar 350 rbl.  
Wärmimise töö on maaler Wichwesini tehtuo.

J. Wiira, töllasepp Tartu uul. № 70.

481. 3 rautatud wedruwangert.  
482. 1 wedruwanfri puu-töö.  
483. 4 wedruwanfri ratast, rautamata.  
484. 1 saan, rautamata.

Dma töö. Müüdawad. Hinnad omanikult  
küsida. 2 esimest ja 3 teist auhinda ja mitu  
kiitusekirja.

A. g. Pohu, tišler Pošti uul. № 11.

485. Kumuut, kadaku puust. Dma töö. Müüdaw.  
10 esimest auhinda.

A. Rebane, töllasepp Kantremaal.

486. 1 wedruwanfer, puu ja raua töö. Dma tehtuo.  
Müüdaw. Hind omanikult küsida.

J. Kondor, Wiljandis.

487. Mahagoni puust raamatufapp.

488. 12 saarepuu tooli.  
 489. Postament.  
 490. Ümarif laud.  
 491. Naisterahwa kirjutuslaud jalaka puust.  
 492. Rootide- ja raamatutekapp.

Dma tööstus. Müüdamad. Hinnad omanikult küsida. 1912. a. Wiljandi Käsitöölise Seltsi näitusel I auhind.

J. Tuul, Wiljandis.

493. 2 postamenti.  
 494. Riferdatud lillewaasid.

Madis Waher, uurmaaker Haapsalus Posti uul. № 3  
 595. Uurikett. Dma töö. Ei ole müüa.

Wennad R. ja P. Treffner, Wiljandi Drikul.  
 496. Kiilakutest uus katuseproov. Dma töö.

Sarnast katust wõib Drikal, Wiljandi lähedal näha. Seal saab ka lähemat juhatusst katmise wiisi üle. Katuse loomine tuleb 1½ wõrra kallim kui laastu katusel.

J. Wahtmeister, Tallinnas.

497. 2 praeahju.  
 498. 6 uft.

Joh. Politur, Haapsalus.

499. Rauast taotud hauarist. Dma töö. Müüdam.  
 Hind 32 rbl. Ei ole waremalt wälja pandud.



L. & A. Resjaare mesikiehituse wabrik,  
Wiljandis.

500. 2 puust rihma-ratast. Oma töö. Müüdamad.  
Hind omanik. küsida. I aub W. Käst. näit.  
1912. Wõistleb.

501. 1 puust rihmaratas wabajooksu tarwis. Sak-  
samaa Klenderi wabriku töö. Müüd. Hind  
15 rbl. Ei wõistle.

M. Puusepp, töllasepp Tartus, Lubja uul. № 6.

502. Wedruwanfri puuwärf. Oma töö.

J. Welberg, tisler Tallinnas, Kooli uul. № 3  
fort. 5.

503. 2 kasepuust woodit.

504. 2 öökappi, poleritud.

Dmitri Bagutski, Peterburis, Schirokaja №27k.2.

505. Terajest noad ja muud asjad. Oma töö.  
Müüdamad. On warem auhindasid saanud.

K. Kütter, Wiljandis.

506. Weskitiwid.

507. Smürgel seibid.

August Jaani p. Grünwaldt, põllumees ja  
sepp Soosaare mõisas.

508. Hobusekingad. Oma töö. Müüd. Hind 4 r.  
hobuse täis.

Neiu Liisa Lesdorff, Taewere Mlt talus.  
509. 10 naela oma feedetud seepi.

Liisa Niedrich, Wastemõisa Suure-Paistus.  
510. 10 naela seepi.

Neiu Marie Tirmann, Taewere Suure-  
Suurikal.  
511. 10 naela riidepesu seepi. Hind 15 kop. nael.

Liisa Feldmann, Wastemõisas.  
512. 15 naela seepi. Müüdam. Hind 15 kop. nael.

G. Solo, perenaine Wastemõisas.  
513. 20 naela seepi, metsa waigust feedetud. Oma  
tarwituseks.

Neiu Marie Martinson, Wiljandi w. Kääriful.  
514. 10 naela seepi. Oma feedetud. Oma tarwit.  
Hind 15 kop. nael.

Hain Heino, Holstrest.

515. 12 puust lusikat. Müüdam. 50 kop.

516. Puust kulp.

517. Heinareha, wana moodi kirjadega.

Puumeister Peeter Põru, Holstrest.

518. 12 talupoja lusikat. Oma töö. Müüdam.  
Hind 1 rbl. 50 kop.

Jaan Torm, Holstre Jürimatšil.

519. Kogu luffusid. Oma töö. Müüdaw. Hind omanikult küsida. Warem 18 auhinda saanud.

Perenaine A. Nõges, Wiljandi wallas.

520. Oma keedetud seep. Oma tarwis.
-



## Kodune käsitöö, iseäranis nais- terahwa näputöö.

I. Telgedel koetud tööd, ketrus ja wärwi-  
mine. II. Õmblemise tööd. III. Warrastega  
kudumise ja heegeldamise tööd. IV. Kirjami-  
se ehk wäljaõmblemise tööd.



**Auhinnamõistjad:** pr. M. Tiedt, pr. Anna Jü-  
risson, pr. Juulie Soosaar, pr. M. Särew,  
hra J. Org, hra A. Taar, hra J. Rebane,  
pr. M. Jürine, n. R. Nõges.

Dr. pr. Soosaar, n. B. Raska, n. A.  
Tammann, n. M. Jaakson, pr. M. Johani,  
n. Anna Männik, pr. Kalja, n. Frieda  
Teetjow, n. L. Johani.





## Telgedel koetud tööd, ketrus ja wärwimine.

Pr. Annikki Pärilin, Wiljandis.

521. Willane kangas, naisterahwa riie.  
522. Põrmandu waip, willane.  
523. Põrmandu= teki kangas, linane.  
524. Afnakardinad poollinasjed. Ei ole müüa.  
Warem Soomes ja Tormas I auh. ja Tartus II auh. jaadud.  
525. Vaudlina.  
526. Walge wooditeff.

Eiisa Waader, perenaine Rõpuus.

527. Willane kangas. Mustamata must.  
528. Willane kangas. Potifinine. Müüdamad.

K. Raudsepp, Wiljandi wallast.

529. 2 wooditeffi, telgedel koetud. Hind 10 rbl. tüff. Ei ole müüa.  
530. 16 $\frac{1}{2}$  künarart läbiwillast meesterahwa riiet. 150 kop. künar. Ei ole müüa.

Mari Mõrd, Abja=Paluojaal.

531. 2 willast kangast, wärwitud metfast korjatud rohtutega.  
532. Kogu kangaid, willasjed. 1 rbl. künar. Müüa.

## Anna Paks. Kuduja Abjas.

533. Willane fangas, metja rohtudega wärwitud.

534. Kogu fangaid. 110 kop. küünar. Müüdamad.

L. Grünberg, perenaine Wastemõisa Jürimatsil.

535. 29 $\frac{1}{2}$  küünart meesterahwa riidet, forutatud lõngadest, oma wärwitud. Hind á 150 kop. Müüdam.

536. 12 küünart meesterahwa riidet, forutatud lõngadest, metja wärwidega wärwitud. Ei ole müüa.

537. 27 $\frac{1}{2}$  meesterahwa riidet, oma wärwitud. Hind á 120 kop. Müüdam.

538. 19 küünart naisterahwa ülikonna riidet. Oma wärwitud. Ei ole müüa.

539. 14 küünart naisterahwa ülikonna riidet. Oma wärwitud. Ei ole müüa.

Meiu Ewa Thomson, Uue-Wändra Kellisjaarel.

540. Aluskoti fangas, sinisest ja pruunist.

541. 6 käterätikut, 16 niiega.

542. 6 käterätikut 8 niiega.

543. Käterätik poe lõimes, tähed ja roos jäsjetatud.

544. Wooditeff, läbiwillane, roheline ja mustaga faetud.

545. Põll, poe lõimes, kuuse kähidega wärwitud, pordekš wana Gesti wöökirjad koetud. Asjad ei ole müüa. Waremalt Wiljandis ja Wändras auhindasid saadud.



Helene Kull, Sürgawere Jaanusel.

546. 2 telgedel koetud wooditeffi. Ei ole müüa.

A. Nõges, perenaine Wiljandi wallas.

547. 2 willast kangast. Ei ole müüa.

A. Krieger, perenaine Wastemõijas.

548. 2 willast kangast. Ei ole müüa.

Marie Wiik, Amla mõijast.

549. 20 künart jutulist meesterahwa riiet. Ei ole müüa.

Reet Paltser, perenaine Wiljandi Koernal.

550. 1 künart meesterahwa ülifonna riiet. Dma telgedel koetud. 1 rbl. 50 kop. künar. Ei ole müüa

551. 20 künart naisterahwa ülifonna riiet, lamba-pruun, ilma wärwimata, 1 rbl. 30 f. künar. Ei ole müüa.

552. 9 künart meesterahwa riiet. 1 rbl. 50 kop. künar. Ei ole müüa.

Elts Ahwen, perenaine Siisa Sultsis,

553. Willane kangas, 20 künart meesterahwa riiet. Dma koetud ja wärwitud. 1 rbl. 40 f. künar. Müüdam.

554. Suurrätik. Hind 9 rbl. Ei ole müüa.

Mari Niedrich, perenaine Wastemõisa Suure-  
Paištul № 117.

555. 3 willast kangast, oma wärwitud. Ei ole müüa.

Eiina Depmann, perenaine Päräs.

556. Willane kangas, meesterahwa riie, 23 kün-  
nart, lamba=must, segiwillast. Ei ole müüa.

557. Willane kangas, meesterahwa riie, rohakas  
hall, 20 künkart. Oma wärwitud segiwilladest.  
Ei ole müüa.

558. 12 künkart naisterahwa ülifonna riidet, kollakas-  
pruun. Ei ole müüa.

559. Willane riie, 6 künkart.

Dieiu Katharina Schloff, Hapsalus.

560. Kogu kudumise töösid. Müüdamad. Sinnad  
küljes.

Ann Erderš, perenaine Wastemõisa Ülesillal.

561. 3 willast kangast. Oma koetud ja wärwitud.  
Kewadel W. G. K. A. E. I auh. Ei ole müüa.

562. Pluuše riie, 9 künkart, lõimest koetud.

Eiija Kull, perenaine Sürgawere Saanusel.

563. 2 suurätti telgedel koetud. Ei ole müüa.

Einda Palmeus, perenaine Wastemõisa Shtatul.

564. Suurätif, ei ole müüa.

565. 15 künart linast fleidiriit, oma wärwitu d.  
 566. 15 künart willast fleidiriit, oma wärwitu d.

Ida Sijast, Eoodi- Raestewallast.

567. 1 kangas, meesterahwa riie, korutatud lõnga-dest, 15 künart. Ei ole müüa.  
 568. 13 künart naisterahwa riit. Ei ole müüa.  
 569. 1 nael niiti, linane, oma fedratud. Ei ole müüa.

A. Anilane, Sijus.

570. 2 wooditeffi, telgedel koetud. Hind 10 rbl. tüff. Ei ole müüa.  
 571. 1 juurrätif. Väärtus 8 rbl. Ei ole müüa.

Wall Mihkelson, perenaine Suure-Rõpu Kulbil.

572. Willane kangas, 40 künart, pruun-hall, oma wärwitud. Hind á 1 rbl. 60 kop. Müüdam.  
 573. Willane kangas, halli-musta firja, 30 künart. Hind á 1 rbl. 50 kop. Müüdam.  
 574. Willane fleidifangas, pruun, lepa koortega wärwitud, 20 künart. Hind á 120 kop. Müüdam.  
 575. Eäbiwillane kangas, hall, siniste jutidega, oma wärwitud, 35 künart. Hind á 150 kop. Müüdam.  
 576. 1 kangas, willane, hall, roheliiste jutidega, oma wärwitud, 20 künart. Hind á 150 kop. Müüdam.

577. Hall kangas, willane, oma wärwitud, 25 kün-  
nart. Hind á 1 rbl. 60 kop. Müüdaw.

Neiu E. Grünberg, Wastemõija Sürimatfil.

578. 15 künart naišterahwa riiet. Ei ole müüa.  
579. 11 künart naišterahwa riiet. Ei ole müüa.

E. Hendrikson, Wiljandi wallas.

580. Willane kangas, pruun, lepa koortega wärwitud.  
Hind á 110 kop. Ei ole müüa.  
581. Willane kangas, jégawillane, ristifheintega  
wärwitud. Hind á 120 kop. Ei ole müüa.  
582. Willane kangas, jutiline. Hind á 120 kop.  
Ei ole müüa.

Pr. Eija Sakeus, Wiljandi Metfil

583. Willane meesterahwa ülifonna riie, 8 künart.  
Ei ole müüa.  
584. Käterätifu kangas, 35 künart. Ei ole müüa.

Pr. M. Raid, Wiljandis.

585. 24 künart, poollinast riiet, päewatekkide tar-  
wis. Hind 12 rbl. Ei ole müüa.

Pr. Marie Hendrikson, Wiljandis.

586. 35 künart willast riiet, meesterahwa ülifonna  
tarwis, wana Gešti telgedel koetud. Hind  
á 150 kop. Ei ole müüa.

## Pr. C. Kiilas, Wastemõisas.

587. 25 künart jutulist willast riiet, naisterahwa ülikonna tarwis. Hind á 130 kop. Müüa.
588. 10 künart willast riiet, naisterahwa ülikonna tarwis, wana Gesti telgedel koetud. Hind á 150 kop. Ei ole müüa.

## Meiu E. Palo, Wiljandis.

589. 5 täiswillast kangast. Warem Wiljandis ja Paides I auh. jaadud. Müüdawad. Hind omanikult küfida.

## Pr. A. Schiffer, Wiljandis.

590. Kogu telgedel koetud tööfid. Müüdawad.

## Reet Henno, Holstres.

591. 5 teffi, läbiwillased. — Oma töö.
592. 15 künart läbiwillast riiet. Oma töö.

## Kadri Mõlder, perenaine Wiljandi wallas.

593. Willane kangas, 45 künart meesterahwa ülikonna jaoks.
594. Willane kangas, 10 künart, meesterahwa ülikonna jaoks.
495. Willane kangas, 35 künart, meesterahwa ülikonna jaoks.
596. Willane kangas 45 künart, meesterahwa ülikonna jaoks

Kõik kangad on oma töö. Müüdawad. Hind omanikult küfida.

G. Kitje, kuduja, Pärnus, Riia uul. nr. 60.

597. 2 uffe eesriiet.

598. 50 mitmesugust koetud asja. Oma töö. Müü-  
dawad. Hinnad kõikidel asjadel peal. Ware-  
malt auhindasid saanud: Pärnus 1909 —  
ministeriumi auraha, Wiljandis 1910 --- II  
auhind, Wiljandis 1911 — I auhind.

Leena Forjen, peren. Heimthali Tõnisjagul.

599. 3 willast kangast.

600. 2 poolwillast kangast. Oma töö. Pruun pool-  
willane kangas on segawilladest sibula koorte  
ja kiwisammaldegaga wärwitud.

601. Woodi päewatekk. Oma töö.

Leena Nua, perenaine Dlustwere Lutsul.

602. Willane kangas.

603. Rõrgastest põrandawaip.

Meiu N. Peerna, Wana-Tänasilma Wäljaotsjal.

604. 3 willast kangast. Oma töö.

Elts Ahwen, Siisu Sultsis.

605. Willane kangas, 35 kүүnart. Oma töö.  
Mүүdaw. Hind 1 rbl. 20 kop. kүүnar.

Proua Alide Saar, Abja Paluojaal.

606. 20 kүүnart halli willast riiet, oma wärwitud.

Oma töö. Müüdam. Hind 1 rbl. 10 kop.  
füünar.

B. Banauš, Wiljandis, Kantremaal, Waffali  
uul. № 6.

607. Põrandatekk, telgedel koetud. Oma töö.

Mall Tõnnson, Siisu Rebasel.

608. 23 füünart läbiwillast riidet.

M. Pöder, Olustwere Kuusikul.

609. 10 füünart meesterahwa ülifonna riidet. Oma  
töö. Müüdam Hind 125 kop. füünar.  
Wabrikus wärwitud lõngadest.

610. 40 füünart meesterahwa palitu riidet. Oma  
töö. Müüdam. Hind 1 r. 20 kop. füünar.  
Kodu wärwitud lõngadest.

611. 12 füünart meesterahwa ülifonna riidet. Oma  
töö. Müüdam. Hind 1 r. 20 kop. füünar.  
Kodumärwitud lõngadest.

612. 15 füünart naišterahwa palitu riidet. Metsja  
wärwidega wärwitud lõngadest. Oma töö.  
Müüdam. Hind 1 r. 20 kop. füünar.

613. 35 füünart linast riidet, kodu fedratud lõn-  
gadest. Oma töö. Müüdam. Hind 30 kopikut  
füünar.

614. Afna eesriided, oma fedratud niidist. Oma  
töö. Müüdamad. Hind 7 rbl.

Kadri Pops, Holfstre Murul.

615. 30 künart läbiwillast riidet, oma wärwitud ja oma muster.
616. 15 künart poolwillast riidet, oma wärwitud ja oma muster.

Kadri Kondor, perenaine Sürgamere Matjil.

617. Kangas. Oma tarwitamiseks.
618. Suurrätif " "
619. Willane lõng " "

Pr. M. Tiido, Wiljandi walla Kuusikul.

620. Willane kangas, meesterahwa ülikonna tarwis.

Anna Wiilip, perenaine Wiljandi Kääriful.

621. Väbiwillane kangas, 40 künart.

Eina Jürisjõn, Taeweres.

622. Willane kangas, naisterahwa fleitide tarwis.
623. Willane kangas, palitu jaoks.

Proua Marie Danusjõn, Holfstres.

624. 30 künart meesterahwa ülikonna riidet, läbiwillane, jutiline, oma wärwitud willadest ja lõngadest. Hind 150 kop. künar.



Neiu Ida Wares, Wõisikult.

- |      |                    |  |          |
|------|--------------------|--|----------|
| 625. | Einane laudlina.   |  | Dma töö. |
| 626. | Willane jaaniteff. |  |          |
| 627. | Einane mooditeff.  |  |          |
| 628. | 2 willast kangast. |  |          |

Neiu Eija Kristjan, Karula Veiarult.

629. Hall meesterahwa willane kangas, 31 füünart.  
 630. Roheline naisterahwa riie, 9 füünart. Mõ-  
 lemad kangad on oma wärwitud ja koetud.

Eija Feldmann, Wastemõisas.

631. Willane omawärwitud kangas. Triibuline  
 meester. riie. Müüdam. Hind 150 kop. füünar.

Eija Riedrich, Wastemõisa Suure-Paistu № 117.

632. 20 füünart kleidiriie.  
 633. Suurrätif. Dma töö. Ei ole müüa.

Eija Tamm, Suure-Rõpu Kurikul.

634. Meesterahwa riide kangas, jutilin., 20 füü-  
 nart. Dma töö. Müüdam. Hind 1r. 30 kop.  
 füünar.  
 635. Meesterahwa ülikonna riie, tume-sinine, 14  
 füünart.  
 636. Kleidiriie, roheline, 10 füünart.  
 637. Kleidiriie, punane, 16 füünart. — Wäljapan-  
 dud riided on oma töö.

Anna Hasenbusch, Wana-Wõidust.

638. 2 läbiwillast kangast, koduõ wärwitud (1 metsawärwidega kangas on sookaeludega ja palu-kawartega wärwitud). Oma töö.
639. Teine läbiwillane kangas, linnas wärwitud.

Anne Tirmann, Taewere Suurejuurikal.

640. Kardina kangas. Oma töö.
641. Nael oma fedratud niiti.

Mall Sofi, Sijus.

642. Suurrätif, kanaharjakutega wärwitud.
643. Willane kangas, 20 künar. Müüdam. Hind 1 rbl. künar.
644. Puna teppich. Müüdam. Hind 6 rbl.
645. Takusest lõngast põrandariie. Oma wärwitud.

Anna Abel, Wiljandi Kantrekülas.

646. Läbiwillane kangas, triibuline, lõngad oma wärwitud. Oma töö.

Mari Suhkamson, Wiljandis.

647. Läbiwillane kangas, meesterahwa riiete jaoks.

Elisabeth Siimer, Wana-Tänasilmäs.

648. 2 willast kangast meesterahwa riiete jaoks. Oma koetud.

Eiina Sammul, Posti uul. № 11.

649. Kogu masinaga koetud tööfid. Oma tarwituseks. Waremalt wiis I auhinda saanud.

Helmi Sepmer, Hallistest.

650. Kogu kudumise tööfid.

Johanna Jürisson, Taeweres.

651. Willane kangas, kleidiriie.  
652. Kangas aknafardinate jaoks.

Eiisa Hamann, Heimthalis.

653. Einajest riidest aknafardina kangas.  
654. Willane kleidiriide kangas.  
655. 3 wooditekki. Oma töö. Oma tarwituseks.

Meiu Eiina Juurik, Võhware Tollil.

656. 30 küünart woodi aluskoti riidet.  
657. 2 laudlina  
658. 1 woodilina } Soome telgedel koetud.  
659. 3 käterätifut }  
Oma töö. Ei ole müüa.

Ellu Sein peretütar Wastemõisas.

660. 3 willast kangast kleitide jaoks, 24 küünart.  
Oma töö. Ei ole müüa.

Marie Koff, perenaine Karulas.

661. 2 wooditeffi. Wana Gesti telgedel koetud.  
Dma töö. Ei ole müüa.
662. Põranduteff, lõngadest koetud.
663. Wooditeff, läbiwillane.
664. Afnakardinad.

M. Pöder, Olustwere Kuusikul.

665. 2 laudlina, poelõim ja linane kude. Sam-  
maldega wärwitud. Hind 6 rbl. — 3 rbl.  
50 kop.
666. Päewateff, lõimeft koetud. Hind 5 rbl.
667. Suurrätif wärwimata lõngadest. Hind 10 rbl.  
Müüdawad.

Elia Rothberg, Wiljandi wal. Kalamil.

668. Willane kangas, meester. riiete jaoks, trii-  
buline. 22 künart. Dma wärwitud. Hind  
à 150 kop.
669. Willane kangas meesterahwa riiete jaoks, trii-  
buline. Dma wärwitud. 10 künart. Hind  
à 150 kop.
670. Segawillane kangas meester. riiete jaoks.  
Dma wärwitud. 8 künart. Hind à 130 kop.
- Marie Kuubel, Wiljandis Uus ul. № 32.
671. Koetud walge päewateff. Hind 30 rbl.

## Ann Kipp, perenaine Dlustwere Kipil.

672. Kangas läbiwillast meester. ülikonna riiet, 12 künart.
673. Kangas läbiwillast naister. fleidiriet, 14 künart.
674. 6 linast käterätikut. Soome telgedel koetud. Oma töö. Ei ole müüa. Ei ole warem wälja pandud.

## A. Tööbal, Wastemõijas.

675. Kangas naister. willast riiet.
676. Kangas meester. " "
677. 4 laudlina. Oma töö. Ei ole müüa. Ei ole warem wälja pandud.

## Emilie Araf, Põwe-Kassil, üle Tõrwa.

678. 2 willast kangast.
679. Woodi esine waip. Oma töö. Oma tarwitamiseks. I auhind Helmes, Walgas ja Tartus.

## Rein Julie Kuff, Wiljandi w. Kangrul.

680. 10 künart naister. kuue riiet. Nohekas. Oma wärmitud.
681. 30 künart käterätiku kangast.

Pr. M. Raamoti tütarlaste põllutöö ja  
majapidamise kool, Sahkavul, Tartu lähedal.

682. Kogu kangaid, õpilaste töö I pool-aastal

Kata Kaarli t. Kiisk, Tori Kiiskal, üle Pärnu.

Kogu telgedel koetud linaseid töösid.

683. Takune tekk. Hind 150 kop.

684. Vinajed kardinad. Hind 150 kop.

685. Kummutilina. Hind 70 kop.

686. Takune püksti riie. Hind 15 kop. künar.  
Ei ole müüa. Wändra näitujel I auhind.

Minna Bolmer, Wiiratjäs.

687. 20 künart willast kangast, meesterahwa riie.

688. 20 künart willast kangast, naisterahwa riie.

689. 20 künart willast kangast, naisterahwa riie.  
Ei ole müüa.

Leena Munap, perenaine Päre Kulul.

690. Willane kangas, 42 künart. Materjali ja  
töö väärtus 42 rbl. 47 kop. Ei ole müüa.

691. Willane kangas, 20 künart. Materjali ja  
töö väärtus 20 rbl. 10 kop. Ei ole müüa.

692. Willane kangas, 10 künart piff. Materjali  
ja töö väärtus 7 rbl. 60 kop. Ei ole müüa.

Pr. K. D t s, Suure=Jaani alewis.

693. Telgedel koetud tekk. Hind 12 rbl.  
 694. 3 laudlina. Hind 7 rbl.  
 695. 10 künart riie. Hind 10 rbl.  
 696. Põranda teppich. Hind 2 rbl. Ei ole müüdawad.

Alide Schwede (Seltin), kuduja Hofstre Oldel.

697. 5 meesterahwa ülikonna kangast. Üks müügiks.  
 Hind 1 rbl 20 kop. künar.  
 698. 2 naisterahwa ülikonna kangast. Ei ole müüa.  
 699. 2 willast wooditekki. Ei ole müüa.

Katarina Hendriku t. Kalbus, Tori=Rand=  
 wälja koolimajas.

700. Takusest lõngast tooli riie. Hind 1 rbl.  
 701. 6 weikest jalwrätikut. Hind 120 kop. Ei  
 ole müüa.

Eiija Summ, Wõhmast.

702. Willased ohjad, telgedel koetud.  
 703. Telgedel koetud meeste- ja naisterahwa fallid.  
 704. Ülikonna riie. Oma koetud.

Neiu Juuli Damberg, Uue-Wändra Wõieres.

- 705 5 willast wooditekki. Metja wärwidega wärwitud. Hind á 12 rbl. Ei ole müüa. Wändras 1911. a. I auhind, hõbeauraha.

Marie Arak, Löwel, üle Tõrwa.

706. Kogu willaseid kangaid.

L. Kruuse, Pärnus, Sauga uul. № 11.

707. 10 willast kangast.

708. 2 juurrätti.

Marie Tirman, talutüdruk Taewere Suure-Juurikal.

709. 2 willast kangast.

710. Kardina kangas.

711. Sõidutekk.

## 2. Õblemise tööd.

M. Reier, rätsepp Wiljandis, Tartu uul. № 5.

712. Kogu meesterahwa riideid.

713. Kogu naisterahwa riideid. Oma töö. Müüdad. Hinnad juures. 1911 a. W. G. Põllum Selti ja Käsitööl. Selti näitustel I auhind. Kaks palitud oma wäljamõeldud



plaani järele tehtud, neid võib mõlemat pidi  
selga panna.

M. Koosi, Kantremaal.

714. Kolm naisterahwa pikka mantlit.

715. Naisterahwa ülikond.

716. 3 kleiti.

717. 2 bluset. Oma töö. Ei ole müüa.

Jüri Taar, rätsepp Tartu uul. Kieprichi majas.

718. Kogu rätsepa töösid. Oma töö. Osalt müüdamad.

3. Warrastega kudumise ja hee-  
geldamise tööd.

4. Kirjamise ja väljaõblemise  
tööd.

Ida Siiašt, Eodi-Naistewallast.

719. Väljaõmmeldud saanitekk.

Kadri Pops, Holstre Muril

720. Willane väljaõmmeldud hobusetekk, Oma  
töö. Müüa. Hind 5 rbl. Wiimase auhinna 1912.  
saanud.

Meiu Anna Tänes, Bastemõisa Väike-Paistul.

721. Väljaõmbluse tööd, 3 tekki. W. G. K. A. S.  
näitusel 1912 a. II auh. jaadud. Ei ole müüa.

Meiu Hildegard Jaakson, Viljandis.

722. Väike laudlina.

723. 2 woodilina.

724. Kohvilaua kate.

725. 2 jalvrätikut.

Märt Tõlp, peremees Tarwastu Lepikul.

726. Väljaõmmeldud wooditeff.

727. Käterätikut.

728. Padjapöör. Kõik meesterahwa tööd. (Ei ole  
müüa.

Meiu G. Bohrmann, Viljandis.

729. Kummutiteff.

730. Lauateff, väike.

731. Pejukott. Ei ole müüdamad.

Ann Enderš, Bastemõisa Ülesillal.

732. Päewateff, oma wärwitud ja wälja õmmel-  
dud. Müüdam.

M. Saar, Wõhmas.

733. Kogu naisterahwa käsitöösid, kuusekübidest teh-  
tud ja fulgedega ehitatud.

734. Kammitaasku. Hind 1 rbl.  
 735. Ajalehetasku. Hind 2 rbl.  
 736. Tindiklaasi alus. Hind 50 kop.  
 737. Naisterahwa järe, käsitši ömmeldud. Hind 150 kop.  
 738. Padjalina. Hind 150 kop. Ei ole müüa.

Neiu Julie Kuff, Wiljandi Kangrul.

739. 2 laudlina, filee. Ei ole müüa.

Anne Tirmann, Taewere Juurikal.

740. Laudlina, oma riidist.  
 741. 2 leiwakorwi tekki, oma foetud riidest,  
 742. Nõelapadi, blüsch.  
 743. Taskurätiku tasku, kongress.  
 744. Smariidest põll, pilutatud. Ei ole müüdamad.

Neiu Helmi Semper, Hallistes.

745. Kogu näputöösid.

Pr. Anna Suurtask, Wiljandis.

746. Heegeldatud wooditekk. W. K. A. S. näitufel 1912 a. II auhinna. Ei ole müüa.

Unni Kiwistik, Wiljandis.

747. Naisterahwa jall. Ei ole müüa.

A. Ulfaak, kuduja Pärnus, Rüütli uul. № 28.

748. Kudumise tööde kogu: naisterahwa mantlid, jakid, mütsid, laste riided, meesterahwa kampsfonid, spordiülifonnad, ihupeesu j.n.e.

## Pr. Rosalie Kurrif, Wiljandis.

749. Aluskuub, warrastega koetud, walge.  
 750. Aluskuub, warrastega koetud, pruun. Ei ole müüa.

## Eiija Voorits, Suure-Rõpuš.

751. Rätterätid pilutud ja firjatud. Hind 8 rbl  
 752. 3 padjapööri " " Hind 180 f.  
 753. 3 põlle " " Hind 3 rbl.  
 754. 2 bluušet " " Hind 5 rbl.  
 755. Särk " " Hind 150 f.  
 756. Alus undruk " " Hind 3 rbl.  
 757. Woodilina " " Hind 2 rbl.  
 758. Pauakate " " Hind 1 rbl.  
 759. Sukakandjad " " Hind 25 kop.  
 760. Aluspihit " " Hind 1 rbl.  
 761. Kammipani " " Hind 40 kop.  
 762. Täskurätipani " " Hind 50 kop.  
 Ei ole müüdamad. 1912 a. W. K. A. S.  
 näitusel I ja T. S. P. S. näitusel II uh.  
 jaadud.

## Marie Kolk, perenaine Karulaš.

763. Wooditekk, wana Gesti firjadega. Ei ole müüa.

## Neiu Johanna Rätsepp, Wiljandis.

764. Tosin kohwisohwa rätikuid, linasid.  
 765. Rätterätit.  
 766. Wäheldane laudlina.

767. Väna linif, pleefimata linane, wäljaõmblus fanaharjak.
768. Gongress pürstitasku.
769. 3 kandikulina. Kõik plank siidiga wäljaõmblused. 1911 a W. K. A. S I auh. ja W. G. P. S. II auhind jaadud. Ei ole müüa.

Emilie Arak, Löwe-Kassil, üle Tõrwa.

770. Wooditeff, Gesti wöökirjadega firjatud.

Juuli Pedajas, Woltwedi Suitjul.

771. Willane wooditeff, masinaga wäljaõmmeldud.
772. Oma tafune ja pool-willane wooditeff, raami peal sõlmitud.
773. 2 lambialust, oma willased, käsitji wäljaõmmeldud. Ei ole müüa.

Reiu Ella Rothberg, Wiljandi Kalamil.

774. Kolm paari heinsatsijid. Hind 70 kop. paar. Ei ole müüa.
775. Põllepits. Hind 80 kop. Ei ole müüa.
776. 2 wööd. Hind 1 rbl. tükk " " " "
777. Gesti ema tanu, tippkõladega tehtud. Hind 1 rbl. Ei ole müüa.

Marie Ruubel, Wiljandis.

778. Wanad Gesti rahwa sukad ja pastlad. Wääratus 10 rbl.

August Helm, Frankfurtis.

779. Kogu käsitöösid.

Helene Kull, Sürgawere Jaanusel.

780. Laudlina, filee.

781. Laudlina, raami peal sõlmitud.

782. Padja leier. Ei ole müüdamad.

Pr. M. Raamoti tütarlaste põllutöö ja majapidamise kool Sakapuuul Tartu lähedal kooliõp. I p. a. t.

783. Käsitööde kogu.

Alma Riis, Wiljandis, Tartu uul. № 35.

784. Walge heegeldatud wooditekk. Ei ole müüa.

Kata Kaarli tü. Riis, Tori Riisal, üle Pärnu.

785. Laudlina. Hind 150 kop.

786. Laudlina. Hind 150 kop.

787. Kummutilina. Hind 100 f.

788. Papskindad. Hind 20 kop. Oma töö. Ei ole müüa.

Katarina Hendriku t. Kalbus, Tori Randwälja koolimaja.

789. Einane laudlinik. Hind 150 kop.

790. Einane sohmapadi. Hind 150 kop.

791. Einased kirjutusmaterjaki kaaned 150 kop.

792. Kummuti kate. Hind 180 kop.  
 793. Pambialune. Hind 50 kop.  
 794. Vinane poisikeese bluuje. Hind 1 rbl.

M. T i r m a n n, talutüdruf Taewere Suure-Suurikal.

795. 2 laua ehtelina.  
 796. Söögilaua ehtelina.  
 797. Käterätitu peite.  
 798. Heegeldatud laudlina.

Reet Ruubel, iljandiš uus nül. № 32.

799. Wanade cestlaste järk. Hind 5 rbl.  
 800. Pearätif. Hind 10 rbl.  
 801. Wöö. Hind 3 rbl.

Sander Kušta Roger, Balgaš.

802. 2 juurrätifut, 100 a. wanad, kirjatud nüüd; kirjad on ešwanemate kalmušt leitud kääwõru kirjade järele juurendatud.  
 803. Suurrätif, 100 a. wana, nüüd kirjatud, Mustjala kihelkonna kindade järele kirjad juurendatud.  
 804. 4 juurrätifut.  
 805. Suurrätif, 80 a. eide koetud warrastega.  
 806. Paar sõrmkindaid, Mustjala kihelkonna kindaste järele koetud.

Reiu Anni Siimjon, Dlustwerr Paanel.

807. Telgedel koetud läbiwillane wooditekk, wöökirja. Hind 15 rbl. Ei ole müüa.

# Lisa.

## I. jaoskond: Hobusekasvatuse.

Willem Karlson, Puiatu Solol

808. Tätkwarõ, Gesti tõugu, 2 arj. 1 werj. Sündinud 18. apr. 1910. Oma kaswatatud. Hind 250 rbl.
809. Tätkwarõ „Tankret“, ratsahobuste liigist, segatõugu, kõrw, 1 aastane. Oma kaswatatud. Tänamuse warjade näitusel 10 rbl. saanud.

Johan Soojaar, peremees Wiljandi wallas.

810. Tätkwarõ „Iwan“, segawerd Inglise tõugu, mustjäs-kõrb, parem tagumine jalg walge. Sünd. 25 weebr. 1910. Isa Trakeni, ema Inglise tõugu. Oma kaswatatud.
811. Mära „Polli“, töö- ja sõidu hobune, Trakeni tõugu, punane. Sündinud 26. märtsil 1909 a. Isa ja ema Trakeni tõugu. Oma kaswatatud.

## II. jaoskond: Karjakasvatuse.

Joh. Parto, Polli Puišel.

812. Härg „Karla“ Angleri tõugu, punane. Isa ja ema Angleri tõugu. Oma kaswatatud. Müüdam. Hind 120 rbl.



Jüri Soon, peremees Västemõisa Paksul.

813. Härg, „Ponto“, lihaloom, Friisi tõugu, kirju. Sünd. märtsi kuul 1911. Isa ja ema Friisi tõugu. Oma kasvatatud.
814. Lehmmullikas „Elli“, Friisi tõugu, kirju. Kannab. Sünd. weebr. 1911. Isa ja ema Friisi tõugu. Oma kasvatatud.
815. Lehm mullikas „Mooni“, segawerd, kirju. Sünd. aug. 1911. Isa Friisi, ema Gesti tõugu. Oma kasvatatud.
816. Härgmullikas „Otto“, segawerd, kirju. Sünd. aug. 1911 a. Isa Friisi, ema Gesti tõugu. Oma kasvatatud.
817. Lehm „Laudil“, piimalehm, segawerd, kirju. Kannud 1912 kewadel. Sünd. 1910 aas. nowemerikuul, oma kasvatatud.  
 Waata — ees № 107.

Woldemar Pulk, Kärstnas, üle Tõrwa.

818. Schwafe, Angleri tõugu, punane.  
 Waata ees № 106.

August Taar, Karula Taaril.

819. Lehm „Masik“, piimaloom, maatõugu, walge-  
 kirju, kannud wiimast korda 1911. a. sünd. 1908. a. Isa ja ema maatõugu.
820. Lehm „Lehit“, piimaloom, maatõugu, punane, kannud wiimast korda 1911 a., sündinud 1908. a. Isa ja ema maatõugu.

821. Lehm „Maarik“, piimaloom, maatõugu, walf-  
 jas, kannud 1911. a., sündinud 1907. a.  
 Tsa maatõugu, ema Angler.
822. Lehm „Minna“, piimalehm, maatõugu, puna-  
 ne, wiimast korda kannud 1911. a., sünd.  
 1906. a. Tsa Angleri, ema maatõugu.

Kõik loomad on oma kaswatatud. Müü-  
 dawad. Sünd omanikult küsida. Wõistlewad  
 üksikult ja koguõs.

M. Eit, Leebiku Kaudsepalt, üle Tõrwa.

823. Bull, Friisi tõugu: 2  $\frac{1}{2}$  aastat wana.
824. Lehm, Friisi tõugu kannud detsembrikuul  
 1911. a., 6 aastat wana. On auhinna —  
 Hellme Põllumeestefeldi poolt 5 rbl.

Toh. Arro, kontroll-asiõtant Pärivereõ. üle Pärnu.

825. Pärivere kontrollühijuse tabelid. Tartuõ au-  
 hinna saanud.

J. Sunapuu kontrollasiõtant Põllistwerekõ.

Põllumeestefeltõ kariloomade kontroll-  
 osakonna tabelid.

826. Kõikide liikmete karjad keskmiõstes arwudesõ.
827. Kõikumõte üksikutest lehmadest 1 maiõ —  
 30. apr. 1912.
828. Sarmloomade toitmine, piimaroõkuse ja ram-  
 mu muutused. Oma töö. Tallinna Geõti P.  
 Seltõ näitujel 1912. I auõ., juur hõbeauraha  
 ja 15 rbl.

## J. Drmišjon.

829. 2 lauda plaani.

## III. jaoskond: Väifeloomapidamine.

M. Liif, Leebiku Raudsepal, üle Tõrwa.

830. Kogu lambaid.

831. Meši.

## IV. jaoskond: Piimatalitus.

Proua Liisa Kurrik, Wiljandis.

832. 13 naela rõõsakoore wõid.

## V. jaoskond: Põllupidamine.

Jaan Bau, Wiiratsiist.

833. 1/2 waffa loomatoidu peetisid.

H. Johanson, Wastemõisa-Wahemurul.

834. Heinaseemet.

Andres Refandt, taluomanik Holstres

835. Kõha kaer madala sooheinamaa peal wälja haritud.

836. Maaproowid sooharimise üle.

Wiljandi Gesti Põllumeestefelt si kauplus.

837. Marjhalli 3-hobuse jõuline lokomobil

D. Bieberger &amp; Co. Riiaist.

838. Rootsi rehpeksumasin „Tibi 2 h.“ kõige uuem konstruktsion, peksab tunnis 10 puuda ruffid ära; kaalub 40 puuda, Wiimane au-

hind Kuresaare Sesti Põllumeestefeltsi näitusele 17. juulil. 1912 — kuld auraha.

839. Nafta-mootor „Ursus“, kõige uuem konstruktsioon, 5—7 tegewat hobuse jõudu, kaalub umbes 75 puuda. Viimased aurahad: Tööstuse näitusel Tšarškoe Selos 1911 — kuld auraha ja Kuresaare Põllumeestefeltsi näitusel 1912 — kuld auraha.

#### VI. jaoskond: **Maapidamine.**

M. Siik, Leebiku Kaudsepel, üle Tõrwa.

840. Kogu õunu.

H. Johanson, Wastemõisa Wahemurul.

841. Mitmet feltsi puuwilja.

#### VII. jaoskond: **Rahwaharidus ja terwishoid.**

Meeeta Sari, Tartu uul. № 66.

842. 2 mirti, kahe aastased. Oma kaswatatud.

Anu Waher, Kantremaal u. Pohrti wabrikus.

843. 2 mirti. Oma kaswatatud. Müüdamad.

Põllutöö ajakiri „Talu“, Tallinnas, Afemik Wiljandi linna ja ümbruse jaoks H. Leoke.

844. Endised aastatäigud „Talu“. Müüdamad.

#### VIII. jaoskond: **tööstus.**

Leena Torjen, perenaine Heimthali Tõnisjagul.

845. 10 naela waigu seepi. Oma walmistatud.

Eugenio Del-Kaifo, Neapolist.

846. Suur kogu moodsaid Italia iluasju korallidest laawast, mosaikist jne.

**Kuulutused.**

# M. Nurk & A. Ungersou

täielik nahakauplus.

Wiljandis, Looši nultsaš, Romanzowi majas.

Soovitame alati suurest tagavarast head wastupidawat  
talla-, pastla- ja bintsoli-nahka,  
läbi häid

== parksepa säära ja woorsuid, ==

saapa pealseid kõiki sorti, chrom, spiegel ja liht na-  
hast. Soome muuste ja walgeid rihmu ja roomasid.

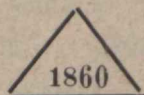
## Saapa määrded:

kingalin, immalin, polli jne. wabriku hin-  
dadega. Suur ladu kingsepa tööriistu, liistujid ja  
sadulseppade tarwitusi, nagu: plattnahka, Soome  
fedruka kõrwu, jchnallisid, kurta, wilti jne.

!!

**Wene-Amerika**

!! :: Gummi kalossisid



!!

müüme wabrikuasemikuna ja wabriku hindadega.

Et meie omad kaubad suurel mõõdul kõige paremini  
korraldatud wabrikuteest ostame, on meil wõimalit  
kõige wõistluse juures wõitjaks jääda.

☉ Jällemüüjatele kõige kasulikum ostu koht. ☉

**M. Laur'i**

sadulsepa töö-  
tuba,

Posti uul. Colongue  
m. vastu Kasinod.

Wõtan tellimisi igasugu  
sadulsepa tööde peale  
wastu ja walmistan rut-  
tu ja korralikult wõima-  
likult odawate hindadega.

**R. Helsing.**

Kosli uul. Sanderi m.  
kuld ja hõbeasjade kaupl.

Suur wäljawalik kuld, hõ-  
be ja uue hõbe asju. Metall

**hauapärgasid.**

Kuldamine ja hõbeta-  
mine.

Töökoda kõikjugu  
tööde tarwis.

**R. Heidemann**

(eeslane).

Kauba uul. nr. 4, Boströmi m.

Soowitane kõikjugu

tübaraid, mütsid, kaabusid jne.

Kõige suuremas ja paremas wäljawalikus.

**J. Tepper.**

(Põdra poe ruumi-  
des.)

Soowitan kõikju-  
gu head

**talurahwa**

**kaupa**

suures wäljawa-  
likus.

Keiserliku Majesteedi Keisriprona Aleksandra Feodorowna Kaubamuretseja.

**Auruvärwimine ja keemialik pesemine**

**A. Danziger,**

**Kiias**

soowitab ennast austatud töötajatele, iseäranis willase ja poolwillase kangade töötamiseks, mis kõige uuema algupäralise masinate peal tehtud saab.

5. wäljanäituste pealt Baltimaalt on wabrik kõige kõrgemad auhinmad, willaste ja poolwillaste kangade töötamise eest saanud. Tartus 1898, Antslas 1906, Wõrus 1904, Wiljandis 1906, Wõrus 1906. Peale selle Kostowis Doni ääres 1906 3 kuld auraha ja Peterburis 1906 „Grand prix“ meeste ja naiste riiete keemialiku puhastamise eest.

Wabrikus saamad iga päew 4000—6000 tünnart willast ja poolwillast kangast läbi töötatud. Kõige parema töö peale waatamata, ei ole hinnad mitte kõrgemad, kui teistel wabrikutel.

Aute ehituste ja ruumide suurendamise läbi on wabrikul võimalik kõik tööd lühel ajal jooksul teha.

**Tähtsad headused A. Danzigeri auruwärwimise wabrikus töötatud willaste ja poolwillaste kangastel:**

Kangad ei värwi ära. Wärvid ei pleegi. Iga poolwillane eht willane kangas saab defateritud, nõnda et nad wihmapleksi ei larda, foku ei lähe, ega woltidesse ei tõmba.

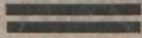

**Wastuwõtmine: Wiljandis**

**J. Kalam'i juures.**

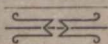
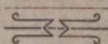


# W. S. Ogurzow.

Soowitan juures wäljawalikus ja wõimalikult odawate hindadega parematest wabrikuteest, kõige uue-  
mat moodi,

meesterahwa palitu   
 ja ülikonna trikood,

ichanteklööri, kalewit, niisamuti

 naisterahwastele 

palitu, kostümi, jakide trikood, kalewit ja  
kõikjugu liidi, willaseid ja puuwillaseid kleidi  
riideid, liidi ichalliid ja rätikuid, willaseid  
luurirätikuid ja kõikjugu muud riide kaupa;

iseäranis

pruutidele ja   
 leerilastele

kõikjugu siidi ja willaseid kleidi riideid wäga  
luures wäljawalikus.

Aupaklikult

## W. S. Ogurzow

Wiljandis Tartu uul. Stabhones.

# Mehaanik J. Suits,

Kauba n. n. 5 vastu endist wangimaja.

Soovitat suures väljavalikus mõistlemata headuses:

Falgrattaid, õmblusmalinaid ja nende ükiki-  
kuid jagulid, grammofonilid ja nende platemid.

Elektri taskulampid 

 ja nende patareisid.

Tehtakse kõiklugu parandusi väga odawalt,  
ruttu ja imehästi!





T. Sutt'a kingsepa  
töötuba

◇◇ Koski n. n. Schöleri majas. ◇◇

Soovitat oma avarast tööde tagavarast kõiksugu head faupa.

Suur väljavalik, iseäranis ühifus-  
tele, äridele ja talurahwale.

Wõtan kõiklugu tellimisi vastu ja   
 täidan nad kiirelt ja odawalt.



# J. Kondori

tisleri tööstus, Wiljandis.

---

Soowitan tellimise peale ruttu ja odawalt

**igalugu mööblid.**

Ladus on valmis mööblid igal aja jaada.  
Et minu tööstus masinate jõul käib, on  
mul võimalik tööd võrdlemisi odawalt  
ja ruttu valmistada.

## Puufärkised

lihtlabaseid ja ilustustega, kõige juuremas  
väljavalikus.

---

Wiljandis oma majas,  
uue linawabriku vastu.

# A. Reewits' e raamatukaupl. Wiljandis

müüb alati oma juurest raamatukauplusest Eestis ja Wene kirjandust rahuldawa hinnaga, nagu ennemalgi. Kõiki kooli ja kantselei tarwitusi ostate igal ajal siit paremini kui kusilgi mujalt kauplusest.

## Postkaarti albumite väljamüük.

Head Kankowsky ja Vincopi tinti müün suurel ja väitsel mõddul igal ajal kaupmeestele ja üksikult wabriku hinnaga.

==== Kõige juurem ja ustawam ====

## aiawilja-, lille- ja loomatoidu seemete

ostukoht on A. Reewits' e juures Wiljandis. Naljalehede, „Postimehe“, „Tallinna Teataja“, „Dewiku“, „Wiljandi Teataja“ ja „Sakala“ tellimiste wastuwõtmise koht ja

## üksikute numbrite müük.

Naljaleht „Riik“ on alati peale ilmumist kohe saada.

Aupaflisult

## A. Reewits.

# Pange tähele!

kus kõige odavam ja kasulikum ostukoht Wiljandis, see on

## G. D. Romanzowi

kauplus Tartu ja Losfi uul. nurgal.

Soowitan omaft suurepäralisest riidekauba laduſt willaſeid, puu-willaſeid ja ſiidi riideid, ſiidi ja willaſeid pea ja ſuuri-rätikuid. Mitmeſugu walget puuwillaſt peſuriiet, walgeid ja kirjuſi laudlinaſid, ſalw ja käterätikuid, walmiſtehtud triik ja aluſpeſu, kraeſid, manſſetta, maniskuid ja ſchlipſiſid.

**Willast** ülikonna, kleidi, riiet. palitu ja kaſuka

Inglife trikooð, trappi ja Siberi bukskini, kaſuka krae nahku, karakulli ja baranched, pickeed ja wateritud tekkiſid igas ſuures ja wärwis.

## Leerilastele ja pruutpaaridele

kõige iluſamates muſſrites ja wärwides kleidi riideid ja muid ehteid.

Peale ſelle olen ſiſe ſeadinud moodu kaupasið, nagu : pitsiriideid, ſiidi einſatſiſid, broderi pitsiſid, garnitur paelaſid j. n. e. :: :: :: ::

Et ma kõik kaubað ofjeteel wabrikuſt ſaan, wõin ſellepäraſt ka odawamalt müüa kui keegi teine.

**Hinnad hästi odavad ja talitus korralik**

Dalun kõiki mind labkeſti waatama tulla!

Aupaklikult

**G. D. Romanzow.**

# J. Hanschmidt,

Turu ääres Ormiston majas.

## Konditorei ja pagari-äri

foowitab wõistlemata beaduses ja  
hinnas **schokoladi, kohwi, theed** ja tõi-  
jugu wärsteid **kookiõid, pirukiõid, saiõu** ja  
== iseäranis wäga maitsewaid ==

**„Wieni saiõu.“**

Wõtab igal ajal suurte foolide peale tellimisi wastu.

☉☉ Töö kiire, korralik ja odaw. ☉☉

**Abikauplus**

**Colongue maj. wastu „Park-Höthel,“**  
kus ilufate ruumide ja üsjeseeade tõttu t õ ö p u h -  
t u s e peale iseäralist t ä h e l e p a n e m i s t juhime.

Neil päiwil awan **kohwimaja,**  
kus odawalt maitsewat kohwi, schokoladi, theed  
jne. wõib saada.



# Gustav Johns'i



## auru nahawabrik, Wiljandis

soowitab uute masinate sisseade tõttu odawalt ja hästi: kõik-  
sugu masinate ribmu, iseäranis willakraasimise tööstuse jaoks jne.  
Tellimisi wõetakse wastu nahakauba ladus, Rosenbergi päri-  
jate majas.

## Suures wäljawalikus

jällemüüjatele kõikisugused nahakaubad ja hobuseriistad tuntud  
headuses.

Wiljandi aptegi

## limonadi ja seltressi wabrik

soowitab odawate hindadega enda limonati, selt-  
ressi, mineral-rohuwett ja kõikisugu wäljajooksid.  
Walmistatakse kõige paremast materjalist, kõige  
uuemate tööriistadega. Kõikisugu pudelid müüakse  
üksikult ja kogu wiisi wälja.

W. Steding.

Sadulsepa **M. Murs'i** töötuba

Natus'e majas, Wiljandis.

Soovitab odawalt:

ladulaid, rattas-  
waljaid, sum-  
madanilid, rei-  
kottilid ja kõik-  
sugu  
hobuseriistu.



Tellimise peale saa-  
wad tehtud kõik-  
sugu

mööblid, wedru  
ja topitud mat-  
ratiid, wankrid  
ja laanid pols-  
tertatud.

Tellimised saawad iga tellija soovide järele korralikult, ruttu ja odawalt tehtud.

Aupaklikult

sadulsepp M. Murs.

## A. Nutt'i raua töököda,

Wiljandis endises katalsepa Lepiku ruumides, valmistab kõigiti korralikult ja parajate hindadega igasugust raua-  
tööd. Toimetab

torude sisseleadmist majadesse.

Walmistab

== hanaristiivid ja aidu ==

igasuguste soovide järele.



Töö eest täielik wastutus.





E. Rieprich'i

nahakauplus ja  parklepa töötuba  


— Wiljandis, Tartu uul. nr. 4. —

Soovitan kõikjagu nahakauvaaid ja oma lamba  
willu. Ostan alati kõige kõrgemate hindadega too-  
reid nahku, nagu: elaja, lamba, sea, waiika jne. ja  
kõiki ettetulewaid metsloomade ja linnu nahku.

Olen ka

1827 aastal alutatud

Esimese Wene Kin-  
nituse Seltsi agent.

Wõtan finnitusi tule, elu ja  
õnnetuse peale vastu.

Edmund Rieprich.

## A. Mõttus' e

moodi= ehte= ja pesu  
:: kauplus. ::  
Losji uul., Rentei all.

Soowitab juures wälja-  
walikus kõikjugu pits-  
riideid, kübaraid, trikoo  
pesu, sukke, kindaid, ma-  
niskaid.

Kõige parem ostu-  
koht.

## A. Reimann'i

### sadulsepa töötuba

Wiljandis, Losji uul.  
№ 11., wastu renteid.

Wõtan tellimisi igasuguste  
sadulsepa tööde peale  
wastu. Ladus

**juures wäljawalikus**  
summadaniid, reisitasku-  
sid ja iseäranis rohkesti  
**walmis hobuseriistu.**

Töö headuse eest täie-  
lik wastutus.

## Rätsepp

### A. Sauga

==== töötuba ====

walmistab kõikjugu rii-  
deid meeste= kui ka  
naisterahwastele kõi-  
ge uema moodu jä-  
rele. Tööheaduse ja  
sündlikkuse eest kan-  
takse kõige suuremat  
hoolt.

**Hinnad wõimali-  
kult odawad!**

## Tööde eest l. aubind.

Res enesest ilust ning  
head päewapilti soowib  
teha lasta, see tulgu

## A. Lintz'i

päewapildi-kotta,

Tallinna uul. № 2 (wastu  
Rotermanni kaupl.

**Hinnad wõistle-  
mata odawad.**

# A. Reier'i püssikauplus

Wiljandis, Kosli uulitsas

Soowitan suures wäljawalikus: ühe- kahe ja kolme-  
rauaga

Jahipüs-

liid, re-

wolw-

rili, püs-

lirohtu,

padru-

nili, ton-

ga pa-

tent



:: haawlid ja kõike muid Jahitarwituli. ::

Ritse, pödra, tedre, jänese ja põldpüü wilefid. Tasku-  
ja habemenuge, juukselõikamise masinaid ja kääri-  
sid kõige kuljamatest wabrikutest. Kahe- ja kolme-  
reaga harmonikaid ja kõiki sorti jagufid ja raudu  
nende tarwis. Ühe- ja kahewaatusfega pikksilmasid.  
Õnge lattifid, wedelid, undasid ja nõöra. Rebase,  
jaarma, tõhu, roti ja hiireraudasid. Rabakottifid, pa-  
berosfi portmanesid ja tulemasinaid.

Hinnad odawad.

Aupaklikult

A. Reier,

Wiljandis.

## L. Abel-Rosenblatt

**Wiljandis,**

Bennocki majas,

„kuld 4.“

**Tasku-uurid,**

suures väljavalikus, seinä-, äratamise- ja muusika kellad.

**Kuld asjad,**

nagu ketid, sõrmused, jne. hõbeserwisid kastides.

**Prillid,**

näpits-prillid igasuguseseltis ja numbrides, ka tohtri tähtede järele. Parandamine ja klaaside sisse schleifimine.

**Moodu kauba jaosk.**

Mitmesugused besatšid, paelad, pitsid jne. Põllesid suures väljavalikus. Wiltkübaraid naisterahwastele ja lastele, kõige uuemate moodude järele.

**!! Odawad hinnad !!**

L. Abel-Rosenblatt.

**Müün**

omakoetud läbiwillast

# riiet,

paljudes mustrites ja wärwides. Läbiheadest wil-ladest; riie on tubli ja wastu:: pidaw. ::

**Pehmet loka-**

**lõnga ja willa.**

Ostan ka

**lulgi ja willa.**

Hinnad mõõdukad!

Austusega

## A. Pallas

Wiljandis, Kauba uul. Nr. 8.



# E. Günther

Wiljandis, soowitab riide ja lõnga wärwisiid, iseäranis oma kuulsat

== „Uus Must“ ==


wärwisiid. Maalritele wärwisiid, lakkisiid ja muid abinõusiid. Tisleritele polituri, lakki ja beiji ja muud aptegi ja robu kaupa.



## H. Gasi

kauplus soowitab oma rikkalikust kaubalaadust wõistlemata wäljawalikus: katusepappi ja lakki, puur-masinaid, kruustanga, haamerid, alasiid, Soome kirweid, libamasinaid, raud hammasrattaid, tulekindlaid kiwa, akna :: :: klaasi, petroleumi j. n. e. :: ::

Mõisaküla lina- ja takuketramise tööde wastuwõtmise koht.



# J. J. Rebane.

Riide wärwimise, wanutamise, ischäri-  
mise, trükkimise, pressimise ja dekate-  
rimise tööstus

Nöödingis  Wiljandi ligidal.

Walmistab kõiki selle ärisse puutuwaid tööji lihi-  
tese aja jookful kõigiti hästi ja korralikult.

Tööheaduse eest 1911 aastal wälja-  
näitustelt 5 esimest auhinda.

Tööde wastuwõtmine **Wiljandis Tartu uul.**  
**nr. 17. pr. Heini** maj. ja hra **Leokele** raam.

Kõige austusega **J. Rebane.**

## Kluge ja Ströhmi

raamatukauplus **Wiljandis**

wõttab kõigi sise- ja wäljamaa ajakirjade kui ka moodi-  
lehtede 1, 1/2 ja 1/4 aasta peale tellimisi wastu. Kõikisugu

**Pariisi, Wieneri hooaja lehed.**

**Suures wäljawalikus**

firjutusmaterjali, foolitarwitusi, fooliraamatuid,  
pilta, klaaspilta, nende raama ja liistusiid.

51. auh. **O. Schultz** 51. auh.

Wassali un., oma majas.

**Tsemendi tööstus  
ja potissepa äri**

Joowitab oma wabrikust kõikjugu tšement mustawee kui ka põllu- forusid igas suuruses, kaewurakkeid, katusekiwa jne.

**Potissepa ärist:**

**ahjupottisid, lillepottisid ja kõikjugu  
uuemoodulisi  ahjusid.**

Wõtan tellimisi igasugu ahjude tegemise peale  
linnas kui maal wastu

**Wäljanäitustel alati 1. auh. taanud.**

**Töö kiire, korralik ja  
täielik wastutus.**

Endine kõige odavam ostukoht

**L. Hoff, Wiljandis,**  
Sennodi majas.

**Zuhtumise teel** on meil forda läinud neil päivil suur partii naisterahwa willast bluuse ja fleidi riiet osta, mida 30% alla wabriku hinn : wälja müüme.

**Suur fogu** siidi ja sameti restijid, mida poole hinnaga wälja müüme.

**Suur wäljawalik** kõige uuemat moodi allikonna ja kasuka riiet meeste kui ka naisterahwastele.

**Linnu nahad** igat tõugu meeste kui ka naisterahwa kasuka jaoks.

**Kaupmeestele tähelepanna :**

Edisjugu parchid, flanelettid jne.

**wabriku hinnaga.**

See ei ole mitte pettus, waid käega

:: :: katlutaw tõe asi. :: ::

≡ Balun lahkesti waatama tulla. ≡



# Schweitsi uuri ja kellade



## ladu



Paul Lipp Wiljandis,

Rauba uul. № 5.

Wõistlemata hindadega soowitan kõige paremaid ära proowi-  
tud õige käiguga Schweitsi uurisid: kullast, hõbe-  
dast ja mustast terasest kõige odavamatest kuni  
kõige kallimateni. Seina-, laua-, äratuse- ja muu-  
sõikakellad. Kuld laulatuse- ja kibla- sõrmused,  
uuriketid, medaljongid kullast,  
hõbedast ja uuskullast. Jseära-  
nis odawa hinnaga soowitan  
**jalgrattaid,** elektri tasku



uusi ja pruu-  
gitud

:: lampisid ja patareisid tulefüütajaid, paberosi toosid jne. ::

Aupaklikult

## Paul Lipp,

Wiljandis.

Tisler

## A. Lohu,

Wiljandis, Posti uul. № 11.

Wõtan kõiksugu mööblite  
ja ehituse tööde peale

### tellimisi vastu

ja teen tööd iga ühe soo-  
wi järele. Töö headuse  
eest olen 10 esimest aubinda  
näitustel wõitnud.

Nustades **A. Lohu**

Wõistlemata hindadega soowitan kõige paremaid ära proowi-  
tud õige käiguga Schweitsi uurisid: kullast, hõbe-  
dast ja mustast terasest kõige odavamatest kuni  
kõige kallimateni. Seina-, laua-, äratuse- ja muu-  
sõikakellad. Kuld laulatuse- ja kibla- sõrmused,  
uuriketid, medaljongid kullast,  
hõbedast ja uuskullast. Jseära-  
nis odawa hinnaga soowitan  
**jalgrattaid,** elektri tasku

uusi ja pruu-  
gitud

:: lampisid ja patareisid tulefüütajaid, paberosi toosid jne. ::

T. Naar'i  
**töötuba**  
Posti uul. № 8. endine  
Peedi m. wastu rahu-  
kohtumaja,  
walmistab kõiksugu  
mööblid kõige uue-  
ma moodu järele.  
Tööd ilu ja headuse  
poolest wõistlemata.  
Näitustel **ainult** esi-  
mesed aubinnad!





U. Tõllasepp ja Wiljandi

# Kaubamaja

== Wiljandis, Tartu uul. N: 9 oma majas, ==

: : soovitab heade tingimistega kõige paremaid : :

võllutööriistu auru- ja hobu- rehesepimajinaid,  
häid nafta-mootorili jne., 4-hobuse jõuline Boston  
Proktor & Co. auru-garnitur ja 6-hobuse jõuline  
Rootsi nafta-mootor ühes Amerika rehesepi-  
majinaga on käesolewa Wiljandi näitule peale  
välja pandud.

Peale selle on kauplustest paraja hindadega saada:

Seina-tapeetiliid ja bordelid, seinapappi  
igast numbrist, katusepappi Riia ja Peterburi wabr.  
hauapargalid ja seinapaelu, kirjutus- ja  
ilupaberit, heftili, kontoraamatuid (oma tööstus),  
muulikariistu, mängu- asju.

Koolitarwitustest ja raamatuteest  
kõige täielikum väljavalit.

==== Trüki- ja köitmise- tööd =====

tehtakse elektri jõul töötawate masinate abil ruttu ja hästi.  
Jgate, iseäranis enamajatele kõige kasulikum ostukoht.



Teenimine korralik ja õiglane

